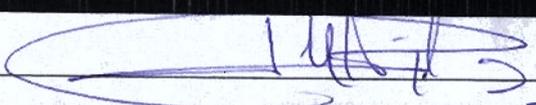


OFICINA DE PARTES - FIA	
RECEPCIONADO	
Fecha	28 SET. 2005 16:50
Nº	3363

FIA - CD - V - 2005 - 1 - G - 039 IT

INFORME TÉCNICO

Fecha de entrega del Informe
26 de Septiembre de 2005.
Nombre del coordinador de la ejecución
Pablo González Jara
Firma del Coordinador de la Ejecución

1. ANTECEDENTES GENERALES DE LA PROPUESTA
Nombre de la propuesta
INTERCAMBIO DE EXPERIENCIAS ENTRE MUJERES PRODUCTORAS FORESTALES NO MADERERAS: RECOLECCIÓN Y TRANSFORMACIÓN TECNOLÓGICA DE FRUTOS SILVESTRES.
Código
FIA-CD-V-2005-1-G-039 FIA-GI-V-2005-1-G-008.
Entidad responsable
GESTIÓN Y DESARROLLO LTDA., GEDES Ltda.
Coordinador(a)
Pablo González Jara
Tipo de Iniciativa(s)
<input checked="" type="checkbox"/> Gira <input type="checkbox"/> Beca <input type="checkbox"/> Evento <input type="checkbox"/> Consultores <input type="checkbox"/> Documentos
Fecha de realización (inicio y término)
Inicio: 04 de Julio de 2005.
Término: 12 de Septiembre de 2005.

RESUMEN DE LA PROPUESTA. Resumir en no más de una página la justificación, actividades globales, resultados e impactos alcanzados con la propuesta completa. Cuando exista más de una iniciativa, cada una de ellas debe ser resumida en forma específica. Estos resúmenes deben sintetizar los aspectos principales de la propuesta y cada una de sus iniciativas en forma general.

La Iniciativa Intercambio de Experiencias entre mujeres productoras forestales no madereras. Recolección y Transformación de frutos silvestres, emerge a partir de la existencia de grupos de mujeres que se dedican, entre una multiplicidad de roles, a la recolección de frutos silvestres, actividad ancestral del pueblo Mapuche, con lo que se fortalece la identidad cultural y como una forma de aportar ingreso a sus hogares y de esa manera mejorar la calidad de vida de sus familias, considerando que la mayor parte del tiempo se encuentran solas a cargo de ellos, debido a la migración sucesiva en búsqueda de trabajo que los hombres mantienen en determinadas épocas del año y de la considerable riqueza que los sectores que las albergan presentan en materia de recursos forestales no madereros.

A fin de contribuir al conocimiento e intercambio de experiencias innovadoras que permitan aportar al desarrollo de la producción forestal no maderera de mujeres recolectoras de tres sectores rurales de las comunas Loncoche, Melipeuco y Toltén, se pensó en la ejecución de seis actividades, cada una de las cuales conduciría a la consecución de cinco objetivos específicos además de resultados o productos esperados.

Entre estas actividades se desarrollaron las gestiones de coordinación pertinente y requeridas para el desarrollo de la Gira, posteriormente la Gira se realizó entre Temuco y localidades cercanas a la ciudad de Chillán y Osorno respectivamente. A través de ella se intercambiaron experiencias en el ámbito de la recolección y transformación tecnológica de frutos silvestres, frutas, verduras, hierbas medicinales y hongos; partiendo en Temuco, en la empresa de procesamiento de avellanas, Acecamp y posteriormente en las localidades de Coihuico y Culenco, cercanas a la ciudad de Yumbel, sectores que albergaban las historias de esfuerzo y dedicación de dos comités de mujeres dedicadas al secado de frutos, verduras y hierbas medicinales, Comité la Esperanza y Deshifrut, y finalmente en las localidades de Puaucho y Puaucho Trufún de San Juan de la Costa, cercanas a la ciudad de Osorno, a conocer las experiencias en artesanías en lana, follaje y vivero de plantas nativas, de las cuales por razones climáticas y estado del camino sólo se visitó la localidad de Puaucho donde se encontraba el vivero de la Asociación Ekolamuen.

Posterior a la Gira Tecnológica se llevaron a cabo la Jornada Evaluativo y el Encuentro Taller de mujeres recolectoras "Intercambio de Experiencias entre mujeres productoras forestales no madereras. Recolección y Transformación Tecnológica de frutos silvestres". Esta última actividad comprendió el desarrollo de la Charla Informativa de Difusión y levantamiento de propuestas conducentes a la implementación del Plan de Desarrollo Económico y Tecnológico, todo lo cual se ejecutó en la comuna de Melipeuco y donde asistieron autoridades locales, mujeres de los territorios de Loncoche y Queule, agentes técnicos locales y representantes del PRODER de los municipios de los territorios mencionados, y también la prensa.

En general, las actividades permitieron alcanzar los productos esperados, captándose la motivación de las mujeres de distintas comunidades de Melipeuco a participar, y no

sólo a generar un trabajo en este rubro, sino que a implementar un plan de trabajo a nivel territorial, involucrando a personas de las distintas comunidades y sectores que alberga esta comuna, en el marco de conceptos como asociatividad y comercio justo.

2. ALCANCES Y LOGROS DE LA PROPUESTA GLOBAL

Problema a resolver, justificación y objetivos planteado inicialmente en la propuesta

Problemática a resolver: La propuesta nace a fin de **crear espacios de intercambio de experiencias entre mujeres recolectoras del ámbito de la producción forestal no maderera** y constituirse en un real aporte en la generación de conocimientos y adquisición de habilidades técnicas requeridas para la transformación tecnológica de estos productos de modo de asegurar los sellos de calidad solicitados por la demanda. La motivación de ésta emerge a partir de dilucidar la problemática que constituye la no valoración de la labor productiva que desarrollan las mujeres recolectoras de frutos silvestres, al interior de la cadena productiva de procesamiento y venta que lleva finalmente al producto final, sea éste harina de avellanas, cremas y línea cosmética en general, etc.

En razón de lo anterior, la **Gira** busca constituirse en el medio a través del cual se puedan diseñar estrategias para mejorar el sistema de manejo y producción de las tres agrupaciones involucradas. Por ello, la realización de esta **Gira Tecnológica**, se constituye en una oportunidad de aprendizaje inmersa dentro de un proceso de trabajo que busca conjugar las potencialidades y debilidades propias de dichas organizaciones, los resultados que acciones conjuntas con organismos del sector público y privado han ido ejecutando en torno al tema con la articulación de los conocimientos y avances tecnológicos que los centros de excelencia implementan actualmente en sus procesos productivos.

Finalmente, luego de realizada la **Gira**, se propuso la realización de una jornada evaluativa en donde se socializarán los aprendizajes, conocimientos y perspectivas que cada una de las mujeres productoras posee respecto de la temática abordada, complementada con talleres de capacitación en cada uno de los territorios. Además, se instó la formulación de un plan de desarrollo económico y tecnológico para los productos forestales no madereros, que contemple la utilización de tecnologías apropiadas a la realidad sociocultural de las mujeres recolectoras, manejo y conservación de los recursos naturales así como de las prácticas tradicionales de producción y recolección, y un sistema económico que se enmarque en los lineamientos de comercio justo y solidario.

Justificación: Hoy, en la era de la globalización, es posible observar una infinidad de productos y servicios provenientes desde los distintos rincones del mundo; muchos de los cuales no consideran medidas que resguarden la salud de los consumidores ni la sustentabilidad de los recursos naturales.

A partir de esto, emergen sectores interesados en adquirir productos naturales que permitan satisfacer sus necesidades de alimentación orientadas a prácticas de vida saludable, así como también poder acceder a productos de índole decorativo que incorporen elementos naturales sin necesidad de dañar el medio ambiente; a la vez que existen grupos de personas pertenecientes a comunidades rurales que trabajan

para satisfacer sus propias necesidades y las de dicha demanda.

No obstante, las comunidades rurales indígenas y campesinas han desarrollado desde hace miles de años prácticas sustentables en lo que respecta al trabajo productivo, en este caso, la recolección de productos forestales no madereros PFNM y la transformación de dichos productos. La diferencia está en que recientemente es cuando se ha puesto especial interés científico en el papel que este rubro ocupa dentro de la economía y la conservación de los ecosistemas forestales.

En este marco, es que los productos forestales no madereros, PFNM, corresponden según las definiciones de la FAO y de la UICN, a *"todos los bienes de origen biológico y los servicios derivados de los bosques, o de cualquier otro territorio con un uso similar, excluida la madera en todas sus formas"* y *"todos aquellos productos biológicos, excluida la madera, leña y carbón, que son extraídos de los bosques naturales para el uso humano"*.

Es así que la implementación de iniciativas de producción y transformación tecnológica con uso, manejo y resguardo de la biodiversidad natural existente en los sectores rurales de la región, surge como una de las alternativas para alcanzar el desarrollo sustentable de las comunidades rurales, favoreciendo no sólo el entorno ecológico en que éstas se desenvuelven, sino también proporciona un importante aporte de las familias del sector.

La siguiente propuesta, se justifica dentro de un marco en el cual se consideran como insumos el apoyo que los organismos públicos y privados CONAMA, Fondo de Bosque Templado, GEDES, con su proyecto "Autogestión e Intercambio para la Sustentabilidad de Unidades Territoriales Mapuche" en conjunto con los Municipios, en materia de productos forestales no madereros, se encuentran desarrollando en las comunas de Tolten, Melipeuco y Loncoche, las cuales constituyen las zonas participantes de la presente propuesta.

Es así que en la comuna de Tolten, en la localidad de Queule, se pretende implementar un trabajo dirigido al manejo y producción de helechos y murtillas. Por su parte, en la comuna de Loncoche, se está trabajando en la recolección, venta y comercialización de avellanas; además cuentan con potencialidades de helechos y murtilla, las que se encuentran en una etapa inicial de trabajo. En tanto que en la comuna de Melipeuco cuentan además con otras potencialidades que podrían cubrirse con el desarrollo de esta iniciativa, las cuales constituyen los frutos silvestres: Rosa Mosqueta, Hongos, Avellanas y Piñones. Sin embargo, hasta la fecha, no se había podido desarrollar una Gira Tecnológica que permita a estos actores intercambiar experiencias que favorezcan además la articulación de redes que faciliten el acceso a mayor rentabilidad y competitividad de sus producciones.

Objetivos alcanzados tras la realización de la propuesta

Se ha ampliado el conocimiento en aspectos organizacionales, tecnológicos, productivos y comerciales con iniciativas que se están desarrollando a pequeña o mediana escala en la zona sur del país:

A través del desarrollo de esta iniciativa fue posible aportar a las agrupaciones de mujeres participantes, los distintos conocimientos que se albergan desde los productores(as), tanto del ámbito organizacional, como empresarial. Esto último les

permite visualizar las diferencias entre ambas experiencias y reconocer sus potencialidades, fortalezas y debilidades tanto como productoras – recolectoras así como de la parte organizacional para emprender las acciones que se decidan en conjunto a través del plan de Desarrollo Económico y Tecnológico con pertinencia cultural.

En lo que se refiere a: Aportar en la generación de habilidades técnicas requeridas para la realización de iniciativas centradas en la recolección y transformación tecnológica de frutos silvestres que permitan aumentar la calidad, rentabilidad y competitividad de la producción. (Avellanas, piñones, rosa mosqueta y helechos). Posterior a la Evaluación de la actividad, la que permitió a las mujeres participantes autoevaluarse como organización, como parte de su entorno territorial y generar perspectivas de acciones a futuro, se instó, a través de un taller de trabajo fortalecer la organización existente para entonces generar talleres de capacitación y acciones productivas en el rubro de los productos Forestales No Madereros, además de la Artesanía en lana a que se dedican cada una de ellas, todo lo cual se seguirá trabajando una vez finalizada esta iniciativa, ya que cumplir eficazmente con los objetivos de contribuir al desarrollo integral de estos territorios implica un trabajo de permanencia y acorde a los tiempos de estas organizaciones.

En torno a: Contribuir a la creación de redes intersectoriales de los grupos de mujeres productoras del ámbito de la producción forestal no maderera. Se ha promovido la participación.

En cuanto a: Aportar al conocimiento y a la posible incorporación de los grupos de mujeres productoras del ámbito de la producción forestal no maderera a redes de comercio justo se verá a medida que se articulen los lineamientos de acción a seguir.

La inquietud de Fomentar la adopción de prácticas y técnicas apropiadas de producción que favorezcan el desarrollo sustentable de las comunidades rurales, con resguardo de la biodiversidad como fuente de alimentación para el futuro, ha nacido de las mismas participantes, al visualizar las condiciones medioambientales que se observan en la octava región, como es el caso de las localidades a Yumbel visitadas en la gira.

Resultados e impactos esperados inicialmente en la propuesta

Acorde al objetivo general, se plantearon cinco objetivos específicos, y por cada uno de ellos un producto esperado. Todo lo cual se detalla en las siguientes líneas.

Objetivo General: Contribuir al conocimiento e Intercambio de experiencias innovadoras que permitan aportar al desarrollo de la producción forestal no maderera de mujeres recolectoras de tres sectores rurales de las comunas de Loncoche, Melipeuco y Tolten.

Objetivos Específicos:

1. Ampliar el conocimiento en aspectos organizacionales, tecnológicos, productivos y comerciales de las iniciativas que en este rubro se están desarrollando a pequeña o mediana escala en la zona sur del país.
2. Aportar en la generación de habilidades técnicas requeridas para la realización de iniciativas centradas en la recolección y transformación tecnológica de frutos

silvestres que permitan aumentar la calidad, rentabilidad y competitividad de la producción. (Avellanas, piñones, rosa mosqueta y helechos).

3. Contribuir a la creación de redes intersectoriales de los grupos de mujeres productoras del ámbito de la producción forestal no maderera.
4. Aportar al conocimiento y a la posible incorporación de los grupos de mujeres productoras del ámbito de la producción forestal no maderera a redes de comercio justo.
5. Fomentar la adopción de prácticas y técnicas apropiadas de producción que favorezcan el desarrollo sustentable de las comunidades rurales, con resguardo de la biodiversidad como fuente de alimentación para el futuro.

Productos Esperados:

De Objetivo Específico N° 1:

Ruta de viaje de la Gira Tecnológica a cuatro sectores de la zona sur del país. A definir entre seis alternativas:

1. Temuco. ACECAMP; Empresa Procesadora de Avellana. Camino Chivilcán Km. 1 Temuco. Arturo Campomanes López.

2. San Juan de la Costa. Experiencia de avellanas y helechos de la **Asociación Indígena Mujeres Follaje San Juan de la Costa.**

3-4. Chillán. Comité de Recolectoras Coihuico DESHIFRUT y, Comité La esperanza de Culenco.

De Objetivo Específico N° 2:

2.1. Productoras capacitadas en técnicas de cultivo, manejo, transformación y conservación de especies forestales no madereros que aseguren la calidad del producto final.

2.2. Mujeres Productoras capacitadas en la incorporación de tecnologías innovadoras.

2.3.- Que los grupos tengan conocimiento de cómo transformar tecnológicamente sus productos forestales no madereros en al menos un nuevo subproducto innovador.

De Objetivo Específico N° 3:

3.1. Que al menos dos de los tres grupos de mujeres productoras culmine estableciendo una red de trabajo.

De Objetivo Específico N° 4:

4.1. Que los tres grupos de mujeres productoras conozcan el funcionamiento de las redes de comercio justo.

De Objetivo Específico N° 5:

5.1 Que los grupos incorporen técnicas y prácticas agroecológicas de producción forestal en manejo y procesamiento que permitan aprovechar los recursos naturales con que los sectores rurales cuentan actualmente.

5.2 Un plan de desarrollo económico y tecnológico con pertinencia cultural para los

tres grupos de mujeres recolectoras referidos a productos forestales no madereros.

Resultados obtenidos

Descripción detallada de los conocimientos y/o tecnologías adquiridos y/o entregados. Explicar el grado de cumplimiento de los objetivos propuestos, de acuerdo a los resultados obtenidos.

En cuanto al grado de cumplimiento de los objetivos planteados al inicio de la propuesta, es posible señalar que si bien éstos han tenido una respuesta acorde a los requerimientos de la problemática que dio origen a esta iniciativa, a medida que se vaya avanzando en la elaboración y ejecución del Plan de Desarrollo Económico y Tecnológico para los territorios abordados en la propuesta, los objetivos serán cumplidos más a cabalidad.

Sin embargo, en cuanto al primer objetivo, las mujeres que participaron en esta gira pudieron efectivamente integrar nuevos conocimientos en el tema organizacional, ya que el trabajo que ellas realizan está más bien enfocado a la producción y recolección familiar dentro de sus comunidades, más que un trabajo organizado comunitariamente en torno al tema. También fue enriquecedora la gira para ellas en cuanto al conocimiento que obtuvieron de las tecnologías que se están implementando en otros lugares, específicamente las plantas deshidratadoras, lo que les permitió visualizar su propia realidad y evaluarla conciente y críticamente, ya que la realidad de las mujeres a las cuales visitaron, es muy distinta a la que ellas viven, especialmente al ámbito geográfico, donde los recursos naturales existentes son bastante más abundantes, contando con una mayor variedad de productos forestales no madereros que aprovechan en menor grado, obteniendo menos valor por ellas en el mercado.

Así también el desarrollo de esta gira en el territorio de Melipeuco permitió que el tema de la producción y transformación tecnológica de los Productos Forestales No Madereros se instalará como línea de trabajo real y efectiva con las agrupaciones de mujeres existentes en la comuna.

Resultados adicionales

Describir los resultados obtenidos que no estaban contemplados inicialmente como por ejemplo: formación de una organización, incorporación de alguna tecnología, desarrollo de un proyecto, firma de un convenio, entre otros posibles.

Contacto con un comprador de hongos de Santiago, interesado en comprar la producción total de las mujeres recolectoras de la comuna de Melipeuco.

Aplicabilidad

Explicar la situación actual del sector y/o temática en Chile (región), compararla con las tendencias y perspectivas presentadas en las actividades de la propuesta y explicar la posible incorporación de los conocimientos y/o tecnologías, en el corto, mediano o largo plazo, los procesos de adaptación necesarios, las zonas potenciales y los apoyos tanto técnicos como financieros necesarios para hacer posible su incorporación en nuestro país (región).

La recolección de productos forestales no madereros, de acuerdo a definición de FAO;

1995, entendida como "todos los bienes de origen biológico y los servicios derivados de los bosques, o de cualquier otro territorio con uso similar excluida la madera en todas sus formas"; constituye una actividad desarrollada durante miles de años por las comunidades campesinas e indígenas, el interés científico por estudiar el papel de estos recursos en la economía y en la conservación de los ecosistemas forestales es muy reciente.

La mayor parte de los productos forestales no madereros (PFnM), son recolectados por mujeres campesinas, generalmente de bajos ingresos, que han encontrado en la recolección de frutos y follajes un importante espacio para la generación de un ingreso suplementario que contribuye a mejorar su economía familiar y territorial. Sin embargo las mujeres, y en algunos casos hombres y niños, recolectan en la mayoría de los casos en forma individual, vendiendo a intermediarios quienes finalmente distribuyen a centros de procesamiento para su posterior comercialización, siendo ellas el primer eslabón en la cadena productiva de lo que son los productos finales. Es por lo mismo que la gran mayoría de los consumidores de productos elaborados de mosqueta, avellana, hongos, piñones y de follaje para florerías, rara vez saben que provienen del sacrificio de la recolección de estas mujeres.

Por esta razón cualquier intervención que permita optimizar los canales comerciales, los niveles de procesamiento y la comercialización de productos más elaborados, mejorará el ingreso que reciben estas mujeres, ya que ellas se encuentran en una etapa incipiente de trabajo, donde su actividad se remite básicamente a la recolección y transformación menor de los productos forestales no madereros, sin mayor incorporación de niveles técnicos de procesamiento. Por ello esta gira ha incidido satisfactoriamente en la motivación de incorporar las tecnologías necesarias para mejorar la rentabilidad de su actual labor productiva, especialmente en lo que se refiere a las experiencias visitadas en la comuna de Cabrero, donde las organizaciones campesinas se dedicaban al secado de frutas y verduras, plantas medicinales, hongos y frutos silvestres a través de la implementación de plantas deshidratadoras.

Como zonas potenciales se vislumbran los tres territorios abordados en esta iniciativa, en especial la zona de Melipeuco, quienes cuentan con una amplia riqueza en frutos silvestre y follaje, para lo cual se instará la búsqueda de organismos que puedan apoyar técnica y financieramente la implementación de proyectos en este rubro. No obstante, los niveles tecnológicos sin duda se irán incorporando de acuerdo a los avances en la gestión, en la formación y en las posibilidades de implementación en infraestructura y tecnología para el procesamiento que tengan estas mujeres.

Detección de nuevas oportunidades y aspectos que quedan por abordar

Señalar aquellas iniciativas que surgen como vías para realizar un aporte futuro para el rubro y/o temática en el marco de los objetivos iniciales de la propuesta, como por ejemplo la posibilidad de realizar nuevas actividades. Indicar además, en función de los resultados obtenidos, los aspectos y vacíos tecnológicos que aún quedan por abordar para ampliar el desarrollo del rubro y/o temática.

Considerando la dinámica organizacional, el nivel de motivación y los lineamientos de acción que se han estipulado a partir del plan de Desarrollo Económico y Tecnológico, se irán desarrollando acciones que permitan fortalecer la organización para entonces emprender acciones productivas en este rubro, en conjunto con los municipios y organismos que puedan apoyar técnica y financieramente la implementación de

iniciativas que permitan poner en práctica los aprendizajes adquiridos a través de esta iniciativa, como es el caso del secado de estos productos forestales no madereros a través de la incorporación de Plantas Deshidratadoras.

En el caso del territorio de Melipeuco estas acciones proseguirán como una forma de fortalecer la organización existente y articular un trabajo a nivel de territorio que actúe en coordinación con las otras organizaciones existentes en la comuna. Durante el presente año se harán algunos ejercicios de comercialización asociativa de productos en fresco. Sin embargo desde ya, se comenzará a elaborar un proyecto de procesamiento (deshidratado) y comercialización de PFnM, para lo cual se buscará fuentes de financiamiento.

En el territorio de Loncoche, la articulación del Plan de Desarrollo Económico y Tecnológico se implementará a través de la Asociación Indígena Winkulche de forma de incorporarlo en el plan de trabajo con las dos comunidades indígenas que presentan mayor interés: Huerquelelún y Chenocahuin, por medio del Programa de Autogestión que está ejecutando GEDES, como también de un proyecto complementario financiado por el PNUD, el cual incorpora el trabajo con PFnM.

En Queule, se comenzará con algunos trabajos tendientes a seleccionar y multiplicar a nivel de invernadero los ecotipos locales de murtillo, los cuales el INIA los ha identificado con un alto potencial debido a la calidad de sus frutos. De esta multiplicación se espera introducir para un segundo año a nivel de los predios, como una forma de complementar ingresos en las familias del sector.

3. ASPECTOS RELACIONADOS CON LA EJECUCIÓN DE LA PROPUESTA

Programa Actividades Realizadas

Nº	Fecha	Actividad	Iniciativa
1	4/ Julio/2005.	Reunión Comisión organización en cada sector	Gira Tecnológica "Intercambio de experiencias entre mujeres productoras forestales no madereras: recolección y transformación tecnológica de frutos silvestres".
2	6/Julio/2005.	Reunión Comisión organización en cada sector	Gira Tecnológica "Intercambio de experiencias entre mujeres productoras forestales no madereras: recolección y transformación tecnológica de frutos silvestres".
3	8/Julio/2005.	Reunión Comisión organización en cada sector	Gira Tecnológica "Intercambio de experiencias entre mujeres productoras forestales no madereras: recolección y transformación tecnológica de frutos silvestres".
4	25-29/Julio/2005.	Gira Tecnológica.	Gira Tecnológica "Intercambio de experiencias entre mujeres productoras forestales no madereras: recolección y transformación tecnológica de frutos silvestres".
5	12/Agosto/2005.	Encuentro evaluativo de la Gira Tecnológica.	Gira Tecnológica "Intercambio de experiencias entre mujeres productoras forestales no madereras: recolección y transformación tecnológica de frutos silvestres".

6	19/Agosto/2005.	Encuentro evaluativo de la Gira Tecnológica.	Gira Tecnológica "Intercambio de experiencias entre mujeres productoras forestales no madereras: recolección y transformación tecnológica de frutos silvestres".
7	2/ Septiembre/ 2005.	Encuentro Taller de mujeres recolectoras "Intercambio de Experiencias entre mujeres productoras forestales no madereras. Recolección y Transformación Tecnológica de frutos silvestres". A través de esta actividad se realizó la Charla Informativa y el levantamiento de propuestas tendiente a la articulación del Plan de Desarrollo Económico y tecnológico con pertinencia cultural	Gira Tecnológica "Intercambio de experiencias entre mujeres productoras forestales no madereras: recolección y transformación tecnológica de frutos silvestres".
7	12/ Septiembre/ 2005	Evaluación y Término de Informe a Fundación de Innovación Agraria.	Gira Tecnológica "Intercambio de experiencias entre mujeres productoras forestales no madereras: recolección y transformación tecnológica de frutos silvestres".

Detallar las actividades realizadas en cada una de las Inicativas, señalar y discutir las diferencias con la propuesta original, y rescatar lo más importante de cada una de ellas. Por ejemplo, en el caso de Giras discutir las actividades de cada visita; Becas, analizar las exposiciones más interesantes; Consultores, detallar el itinerario y comentarios del consultor; Eventos, resumir y analizar cada una de las exposiciones; y Documentos, analizar brevemente los contenidos de cada sección.

GIRAS

En lo que respecta al desarrollo de la gira tecnológica, la cual reunió la participación de 13 personas, entre mujeres recolectoras de los territorios de Melipeuco, Queule y Loncoche además de Agentes Técnicos Locales y profesionales representativos de la institución responsable y Municipios asociados, es posible señalar que esta actividad se inició con la recepción de las participantes en la oficina de GEDES para dar paso a la primera visita a la empresa de procesamiento de avellanas, Acecamp, de propiedad de Arturo Campomanes. En la visita a esta experiencia se hizo un recorrido por las distintas fases de procesamiento de la avellana. Entre estas se encuentran el Sancochado, partidura de la fruta, luego su posterior

clasificación y procesamiento según el uso final que se le destinará. También se hizo un paseo por la historia de la empresa, pudieron conocer acerca del ámbito de la comercialización y finalmente recorrimos las dependencias donde se almacenan los productos finales que elaboran en dicha empresa, tales como avellana tostada, café de avellana, harina de avellana, aceites y cremas cosméticas a base de avellana.

En la fase del sancochado, el objetivo es separar el fruto de la cascarilla. Sin embargo esta fase no se aplica a los productos que se destinarán a la producción de aceite y cremas de uso cosmético. Luego pasan a la fase de partida del fruto donde se seleccionan aquellos de mejor calidad para destinarla a la comercialización, de ese proceso, parte de la cascarilla se destina para hacer compost a base de avellanas y la otra pasaba a la máquina de clasificado, desde donde resultan distintos tipos de subproductos. Dependiendo de su nivel de refinamiento, surgía la materia prima destinada a la producción de café, harina y avellanas tostadas.

La producción de aceite y cremas de uso doméstico se procesan finalmente en un laboratorio ubicado en las dependencias del lugar.

Posterior a esta visita, la gira se dirigió a las localidades de Coihuiuco y Culenco, cercanas a la ciudad de Yumbel, sectores que albergaban las historias de esfuerzo y dedicación de dos comités de mujeres dedicadas al secado de frutas, verduras y hierbas medicinales, el Comité la Esperanza y Deshifrut. A través de la implementación de una Planta Deshidratadora de propiedad de cada una de las organizaciones y en el caso de Deshifrut, contaban además con un deshidratador artesanal en cada casa de las cinco participantes, todo ello con apoyo del Taller de Acción Comunitaria de Chillán TAC, con quienes se generaron los contactos previamente. Allí se pudo conocer, a través del recorrido por la planta y el relato de las mujeres, el proceso de deshidratado que requieren los distintos productos que ellas trabajan, pudiendo las participantes interactuar además de formular sus inquietudes y dudas.

Finalmente el viaje se dirigió hacia San Juan de la Costa a la localidad de Puaucho y Puaucho Trufún cercanas a la ciudad de Osorno, a conocer las experiencias en follaje y vivero de plantas nativas. Por razones climáticas y estado del camino sólo se logró visitar la localidad de Puaucho donde se encontraba el vivero de la Asociación Ekolamuen. Allí se pudo apreciar la belleza de las plantas nativas, árboles y helechos que trasplantan desde los humedales y bosques sureños, pudiendo las participantes conocer y adquirir algunas especies nativas que no se encuentran en sus territorios. Sin embargo, y gracias a la acción de personal de la Red de PFNM de Osorno, con quienes se coordinó previamente, se logró compartir con las mujeres de esta Asociación pudiendo conocer sus experiencias tanto productivas como organizacionales, faltando solamente recorrer el bosque en donde se podría conocer el desarrollo de los helechos.

Contactos Establecidos

Presentar los antecedentes de los contactos establecidos durante el desarrollo de la propuesta (profesionales, investigadores, empresas, etc.), de acuerdo al siguiente cuadro:

Institución Empresa Organización	Persona de Contacto	Cargo	Fono / Fax	Dirección	E-mail
CET Yumbel	Agustín Infante Karina San Martín	Director Jefa de Proyectos	93497372		Cetbiobio@terra.cl
Red Productos Forestales no Madereros, PFnM.	Juanita Palma Helfrida Reuque	Asesora, Ingeniero forestal Técnico Forestal	(64)381313 -97362730 95178005		jpalma@redpfnm.cl
Taller de Acción Comunitaria, TAC Chillán.	Johana Molina Víctor Velásquez	Coordinadora Regional VIII región, TAC Contador	(42)248281 98795772		Sedebiobio@ tac8.tie.cl
ACECAMP	Arturo Campomanes	Propietario	271750	Chivilcán Temuco km.1,	Acecamp@galeon.com campomanes@hotmail.com

Departamento de Acción Social, DAS Carahue. Taller Laboral Santa Cecilia	Soledad Molinet	Encargada de Área. (Socióloga).	651257	Carahue, IX Región.	dascarahue@yahoo.es
Forestal Casino	Juan Navech		(42)262219		juanpablonavech@agrisol.cl

Material elaborado y/o recopilado

Entregar un listado del material elaborado, recibido y/o entregado en el marco de la propuesta. Se debe entregar adjunto al informe un set de todo el material escrito y audiovisual, ordenado de acuerdo al cuadro que se presenta a continuación.

También se deben adjuntar fotografías correspondientes a la actividad desarrollada. El material se debe adjuntar en forma impresa y en un medio electrónico (disquet o disco compacto).

Elaborado

Tipo de material	Nombre o identificación	Preparado por	Cantidad
Carpeta para participantes Gira.	Gira Tecnológica: "Intercambio de Experiencias entre mujeres productoras forestales no madereras. Recolección y Transformación Tecnológica de frutos silvestres".	Asesoras Propuesta.	15 carpetas.
Vídeo	Gira Tecnológica: "Intercambio de Experiencias entre mujeres productoras forestales no madereras. Recolección y Transformación Tecnológica de frutos silvestres".	GEDES LTDA.	1.
Carpeta para participantes Actividad de Difusión.	Encuentro Taller de mujeres recolectoras "Intercambio de Experiencias entre mujeres productoras forestales no madereras. Recolección y Transformación Tecnológica de frutos silvestres"	Asesoras Propuesta.	30 Carpetas.
Invitaciones	Invitaciones Encuentro Taller de mujeres recolectoras "Intercambio de Experiencias entre mujeres productoras forestales no madereras. Recolección y Transformación Tecnológica de frutos silvestres"	Asesoras Propuesta.	40

Recopilado

Tipo de Material	Nº Correlativo (si es necesario)	Caracterización (título)
Artículo		
Foto		

Libro		
Diapositiva		
CD		

Programa de difusión de la actividad

En esta sección se deben describir las actividades de difusión de la actividad, adjuntando el material preparado y/o distribuido para tal efecto.

En la realización de estas actividades, se deberán seguir los lineamientos que establece el "Instructivo de Difusión y Publicaciones" de FIA, que le será entregado junto con el instructivo y formato para la elaboración del informe técnico.

Las actividades de Difusión que se ejecutaron con motivo de esta iniciativa, fueron la difusión del desarrollo de las siguientes actividades:

1. Gira Tecnológica,
2. Encuentro Taller de mujeres recolectoras "Intercambio de Experiencias entre mujeres productoras forestales no madereras. Recolección y Transformación Tecnológica de frutos silvestres"; en que se llevaron a cabo la charla informativa y las bases del Plan de Desarrollo Económico y Tecnológico con pertinencia cultural.

Las actividades de Difusión dirigidas a dar a conocer el desarrollo y los resultados de la Gira Tecnológica a la comunidad de la Araucanía consistieron en la publicación de una nota periodística en diarios virtuales y de comunicación escrita y no escrita de alcance en la región. A continuación se presenta dicha nota:

"....Chillán, Temuco y Osorno fueron escenarios para Intercambio de Experiencias en Recolección y Producción de Productos Forestales No Madereros.

MUJERES RECOLECTORAS DE LA ARAUCANIA EN GIRA TECNOLOGICA

Con un recorrido por vidas y experiencias innovadoras, un grupo de mujeres campesinas pertenecientes a distintas comunidades indígenas de las zonas de Loncoche, Queule y Melipeuco, participaron de la gira tecnológica "Intercambio de Experiencias entre Mujeres Productoras Forestales No Madereras: Recolección y Transformación Tecnológica de Frutos Silvestres", viaje que las llevó por un sendero interregional para conocer y compartir con personas que trabajan y se desarrollan en rubros similares.

Más de 20 Mujeres Recolectoras compartieron y participaron del Proyecto impulsado por la ONG Gestión y Desarrollo Sustentable (GEDES) y financiado por La Fundación para la Innovación Agraria, del Ministerio de Agricultura (FIA), que con el objetivo de unir y conocer usos y prácticas en lo que a recolección y producción no tradicional de productos silvestres y nativos se refiere, las llevó a transitar por la octava, novena y décima región. El viaje contó además con el acompañamiento de agentes técnicos en el área, quienes asesoran a este grupo de mujeres en la producción forestal no maderera. En el trayecto intercambiaron experiencias con organizaciones de mujeres dedicadas al rubro de recolección de frutos silvestres; follajes como helechos; plantas medicinales y nativas; asimismo de la producción de artesanías a partir fibras vegetales. Al mismo tiempo, visitaron empresas que trabajan en el procesamiento agroindustrial de frutos secos.

Lina Gutiérrez, perteneciente al sector Tracura en Melipeuco, se dedica junto a su familia al turismo rural y a la recolección de rosa mosqueta y hongos; para ella la gira fue muy importante para conocer varias experiencias, "he aprendido sobre nuevas especies nativas y veré si se me reproducen, porque en la parte turística uno tiene que cuidar muchísimo lo que es la parte nativa, eso es lo que me interesa".

La Gira, que duró una semana, comenzó el recorrido en Temuco, con la visita a la empresa Acecamp Ltda. que trabaja en el procesamiento de avellanas. El viaje continuó en la octava región. En Chillán, las mujeres de La Araucanía se entrevistaron y compartieron con mujeres del Comité de Recolectoras La Esperanza del sector de Culenco y DESHIFRUT de Coihueco quienes, estas últimas, se dedican al deshidratado de hierbas medicinales, hongos, frutas y verduras. Al final de la semana el intercambio de experiencias se realizó en la ciudad de Osorno, participando de las vivencias y procesos de la Asociación de Mujeres Follaje San Juan con quienes aprendieron sobre helechos, artesanía y plantas nativas.

Juana Rivas pertenece a la comunidad Indígena Juan Meli de Melipeuco y trabaja en el tema de agro turismo, ella al referirse en el encuentro con las mujeres de San Juan de la Costa dijo "somos medio maestros chasquilla, yo trabajo en artesanía en madera y en lana, también hacemos mucho de recolección, tanto en piñones como en mosqueta y todo lo que sea frutos silvestres porque trabajamos en mermelada, conserva, licores. Tratamos de aprovechar al máximo lo que más podamos; he tenido buenas experiencias en turismo rural y me da una inmensa alegría compartir con ustedes, porque sé que con harto sacrificio han llegado hasta aquí y agradezco poder aprender de sus experiencias".

Para estas mujeres recolectoras de La Araucanía el viaje no termina aquí, porque gracias a los nuevos conocimientos adquiridos durante la Gira podrán reunirse, elaborar un plan de trabajo y visualizar nuevas actividades, como talleres de capacitación en venta y comercialización que permitan potenciar el sistema de manejo y producción de sus grupos".

Radio Bio Bio, Diario Sociedad Civil, Radioemisoras Locales de Melipeuco, Loncoche y Queule. En el caso de los diarios virtuales los siguientes son los links que se pueden visitar para acceder a dicha información:

www.sociedadcivil.cl,
www.lanovena.cl/region/noticias/noticia.asp?id=12708;
www.laurbe.cl

En cuanto al desarrollo de la segunda actividad de Difusión Charla Informativa cuyo objetivo se dirigió a Difundir los aprendizajes, adquiridos durante la Gira, en materia de técnicas y prácticas agroecológicas de producción forestal en manejo y procesamiento de PFM.

Ésta, se desarrolló en la primera fase de la actividad Encuentro Taller de mujeres recolectoras "Intercambio de Experiencias entre mujeres productoras forestales no madereras. Recolección y Transformación Tecnológica de frutos silvestres", la que albergó la participación de más de treinta participantes. En ella tres Mujeres participantes de la comuna de Melipeuco narraron sus experiencias y visiones respecto a lo vivido en la Gira.

A continuación se presenta el programa de dicha actividad y el detalle de cada una de los momentos que la conformaron.

PROGRAMA

Jornada de Difusión y Levantamiento de propuestas conducentes a la elaboración del Plan de Desarrollo Económico y Tecnológico, Proyecto: "Intercambio de experiencias entre mujeres productoras forestales no madereras: Recolección y Transformación Tecnológica de Frutos Silvestres".

Fecha: Viernes 2 de Septiembre de 2005.

Lugar: Dependencias de la Escuela Volcán Llaima, ubicadas en calle Barros Arana Nº 128, comuna de Melipeuco.

Horario	Actividad
10:00 Hrs.	Recepción de los participantes.
10:15 Hrs.	Bienvenida e Introducción al tema de la actividad a cargo del Coordinador del proyecto. Pablo González Jara.
10:45 Hrs.	Presentación del video que relata la experiencia de la Gira Tecnológica.
11: 00 Hrs.	Conversación y análisis en torno al desarrollo de la gira a cargo de 5 Mujeres del sector de Melipeuco que vivenciaron esta experiencia.
12:00 Hrs.	Café con Muestra de productos a que se dedican habitualmente las Mujeres de Melipeuco.
12:30 Hrs.	Inicio segunda parte de la Jornada de Trabajo tendiente al levantamiento de propuestas para el plan de desarrollo económico y Tecnológico a implementar en la comuna de Melipeuco.
12:45 Hrs.	Trabajo en grupos.

El contenido de las Carpetas para la actividad de Difusión y para el desarrollo de la gira en sí, se anexan a este documento.

Luego de las palabras del Coordinador del Programa, quién dio a conocer a la amplitud de los participantes, los aspectos principales de esta iniciativa y del Proyecto Autogestión e Intercambio Territorial en que trabaja actualmente la institución patrocinante y que alberga el nacimiento y ejecución de la Gira Tecnológica, de lo cual se ha hecho referencia anteriormente en este informe. Se da paso al vídeo que presenta de manera sucinta los distintos momentos de la Gira Tecnológica, soporte que se anexa a este documento.

Luego de disfrutar la rememoración de dicha actividad, tres mujeres representantes de la comuna de Melipeuco que participaron en la Gira narran a través de sus relatos las distintas visiones, experiencias y aprendizajes entre algunas anécdotas que dicho viaje dejó para sí, a nivel personal y de organización. Lo que se refería esencialmente a aprendizajes en torno al esfuerzo, motivación y perseverancia que movilizaba a las mujeres de los comités de la comuna de Cabrero y a las riquezas y potencialidades con que ellas cuentan en materia de recursos naturales, especialmente en lo que a PFnM se refiere.

Dicha actividad continúa con el intercambio de conocimientos en torno a Artesanía Textil Mapuche, todo lo cual se da a lugar durante el espacio entre la I y II fase del Encuentro Taller.

Así se da paso a la segunda fase del Encuentro Taller, la cual se encuentra a cargo de un profesional de GEDES, Quién dirige el desarrollo del taller.

A través de este taller se instó la participación de todas las mujeres provenientes de los territorios involucrados, tanto las que participaron de la Gira como las demás personas que asistieron a la actividad de Difusión que se realizó inicialmente en este Encuentro Taller.

A partir de la generación de propuestas en cuatro líneas temáticas:

1. Formulación de Proyectos para el procesamiento de Productos Forestales No Maderables.
2. Desarrollo de Ferias Locales y con participación en Ferias Regionales.
3. Comercialización asociativa de productos forestales No Maderables.
4. Intercambio de Semillas.

Los resultados de esta actividad bajo la modalidad taller de trabajo grupal generaron los siguientes resultados, que luego de ser trabajados en grupo bajo el acompañamiento de personal de la Institución Responsable fueron presentados a través de una matriz resumen mediante pápelografos a los demás participantes para su posterior discusión en conjunto.

Grupo 1: Formulación de Proyectos para el procesamiento de Productos Forestales No Maderables.
Seudónimo: "Las Geniales"

¿Qué?	¿Para Qué?	¿Cómo?	¿Quiénes?	¿Cuándo?
- "Un local para venta de distintos productos a base de Rosa Mosqueta, mermeladas, conservas, frutos en fresco, etc."	- "Para Sustentar a nuestras familias". - "Aportar económicamente al hogar", - "Darse a conocer como mujeres recolectoras de la comuna de Melipeuco". - "Dar a conocer las riquezas de Melipeuco, entre eso la Identidad Mapuche y su naturaleza". - "Valorar lo que tenemos y para que todas las mujeres interesadas en esto puedan	- "Organizándonos bien como grupo y buscando apoyo profesional como el Municipio por ejemplo". - "Que el Municipio nos apoye con un local para comenzar y luego cuando ya tengamos recurso poder arrendar" - "Nombrar comisiones de trabajo para recolectar la rosa mosqueta, preparar los productos y comercializar". - "Buscar el apoyo de un contador honrado".	- "Primeramente, la organización a través de comisiones de trabajo, más el apoyo de técnicos para traslado, Capacitación y todo lo que se necesite"	- "Para organizarnos bien: 2 semanas, - Para habilitar el local: 2 semanas más, para que empiece a funcionar: 1 semana. Plazo total: 1 mes, 1 semana".

	participar y vender sus cosas"			
--	--------------------------------	--	--	--

Grupo 2: Desarrollo de Ferias Locales y con participación en Ferias Regionales.

¿Qué?	¿Para Qué?	¿Cómo?	¿Quiénes?	¿Cuándo?
- "Feria en Melipeuco"	- "Para dar a conocer nuestros productos, la comuna y vender". - "Adquirir nuevas experiencias"	- "Reunión de los grupos que van a participar", - "Reunir los trabajos que se van a presentar", - "Decidir las personas que van a vender los productos".	- "Una vez reunidos los grupos asociados escogerán a las personas que coordinarán y se harán responsables de los cargos asignados".	- "Entre tres a cuatro meses".

Grupo 3: Comercialización Asociativa.

¿PARA QUÉ?	¿CÓMO?	¿QUIÉNES?	¿CUÁNDO?
- "Para obtener un mejor precio por nuestros productos; valorización del trabajo de recolección". - "Para que tenga denominación de origen". - "Para acceder a nuevos mercados, mercados formales". - "Para ser comercializadores directos". - "Para obtener subproductos que permitan obtener mejores precios en el mercado".	Organizándose Ser perseverante, constante. - "Compromiso", - "Responsabilidad", - "Entregar productos de calidad". - "Buscando instituciones de apoyo y recursos". - "Teniendo un centro de acopio por sector". - "Con asesoría técnica. Buscar poder comprador".	- "Las personas de as comunidades que estén interesadas en trabajar". - "Profesionales técnicos que asesoren el proceso productivo y organizacional". - "Instituciones locales".	- "Septiembre 2005 para organizarse". - "Octubre para tener un centro de acopio de hongos en Melipeuco". - "Diciembre para que cada comunidad tenga su centro de acopio".

Grupo 4: Intercambio de Semillas.

¿Qué?	¿Para Qué?	¿Cómo?	¿Quiénes?	¿Cuándo?
- "Intercambio de Semillas."	- "Obtener nuevas semillas", - "Enriquecimiento y mejor cosecha" - Obtener mejores conocimientos "Mejoramiento de semillas"	- "Reunir interesados", - "Elegir dirigentes", - "Fijar Reuniones", - "Reunir semillas", - "Invitación a distintas comunidades" - "Siembra y multiplicación de semillas", - "mantención del cultivo", - "Forma de venta asociativa".	- "Mujeres u Hombres interesados", - Elección de Coordinador a través de votación".	- "8 Septiembre 2005". - "8 al 12 de Septiembre 2005", - "Primera semana De Octubre", - "Septiembre y Octubre 2005", - "2006".

4. PARTICIPANTES DE LA PROPUESTA

Ficha de Participantes N° 1.

Nombre	Pablo
Apellido Paterno	González
Apellido Materno	Jara
RUT Personal	8.740.175-8
Dirección, Comuna y Región	Doña Adriana 2937. Temuco, IX Región.
Fono y Fax	(45)272791

E-mail	Pablo@gedes.cl
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Sociedad de Profesionales Gestión y Desarrollo, Gedes Ltda.
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	78.630.820-8
Cargo o actividad que desarrolla	Director Ejecutivo.
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Director Ejecutivo.

Ficha de Participantes N° 2

Nombre	Marcelo
Apellido Paterno	Jorquera
Apellido Materno	Duran
RUT Personal	10.073.382-K
Dirección, Comuna y Región	Mariano Azuela N° 3531 Parque Alcántara, Temuco, IX Región.
Fono y Fax	(45)310616 / 94447493
E-mail	Marcelojd@gmail.com
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Ilustre Municipalidad de Melipeuco.
RUT de la organización, empresa o	Lo Desconoce.

institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Encargado Programa de Desarrollo Rural, PRODER.
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Programa de Desarrollo Rural, PRODER.

Ficha de Participantes N°3.

Nombre	Alejandra
Apellido Paterno	Rodríguez
Apellido Materno	Colomera
RUT Personal	12.930.621-1
Dirección, Comuna y Región	Colima N° 0536. Temuco, IX Región.
Fono y Fax	(45) 272791- 82259398
E-mail	tsocial@gedes.cl
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Sociedad de Profesionales Gestión y Desarrollo, Gedes Ltda.
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	78.630.820-8
Cargo o actividad que desarrolla	Asesora de Proyectos.
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Asesoría en proyectos varios.

Ficha de Participantes N°4.

Nombre	Ximena
--------	--------

Apellido Paterno	Mercado
Apellido Materno	Catriñir
RUT Personal	13.398.127-6
Dirección, Comuna y Región	Surire 0980, Temuco, IX Región.
Fono y Fax	(45) 272791- (45) 367732- 96754623
E-mail	tsocial@gedes.cl
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Sociedad de Profesionales Gestión y Desarrollo, Gedes Ltda.
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	78.630.820-8
Cargo o actividad que desarrolla	Asesora de Proyectos.
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Asesoría en proyectos varios.

Ficha de Participantes N°5.

Nombre	Lina
Apellido Paterno	Gutiérrez.
Apellido Materno	Ceballos.
RUT Personal	12.740.408-9
Dirección, Comuna y Región	Camino Internacional Icalma km 12, Melipeuco, IX Región,
Fono y Fax	85087820
E-mail	_____

Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Mawida Pirren ó Cordillera Nevada, organización enfocada al Turismo Rural a nivel comunal.
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	Lo Desconoce.
Cargo o actividad que desarrolla	Vicepresidenta.
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Recolectora de PFNM y Turismo Rural.

Ficha de Participantes N° 6.

Nombre	Irma
Apellido Paterno	Ovando
Apellido Materno	Soto.
RUT Personal	16.234.639-9
Dirección, Comuna y Región	Hijuela N° 2, Palunko Ovando, Sector Sahuelhue, Melipeuco, IX Región.
Fono y Fax	89712918 – 92873211 (casa)
E-mail	_____
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Comunidad Indígena Francisco Ovando.
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	Rol 55526, Título de Merced 1377.

Cargo o actividad que desarrolla	Socia e Hija de Agricultores.
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Recolectora de PFMN.

Ficha de Participantes N° 7	
Nombre	Juana
Apellido Paterno	Rivas.
Apellido Materno	Flores.
RUT Personal	7.652.128-k
Dirección, Comuna y Región	Sector El Membrillo Alto, Melipeuco, IX Región.
Fono y Fax	85214212
E-mail	_____
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Comunidad Indígena Juan Meli.
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	Lo Desconoce.
Cargo o actividad que desarrolla	Socia.
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Recolectora de PFMN, principalmente rosa mosqueta, hongos y piñones.

Ficha de Participantes N° 8	
Nombre	Juana
Apellido Paterno	Calfullán.

Apellido Materno	González
RUT Personal	11.916.179-7
Dirección, Comuna y Región	Sector El Escorial, Comunidad Indígena Melirayen, Melipeuco, IX Región.
Fono y Fax	83780171
E-mail	_____
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Comunidad Indígena Melirayen.
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	Lo Desconoce.
Cargo o actividad que desarrolla	Socia.
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Recolectora de PFM, principalmente rosa mosqueta, hongos y Helechos. Además se dedica a la artesanía en lana y a la elaboración de mermeladas y conservas.
Ficha de Participantes N° 9.	
Nombre	Teresa
Apellido Paterno	Lizama
Apellido Materno	Salamanca
RUT Personal	9.933.381-2
Dirección, Comuna y Región	Sector El Escorial, Melipeuco, IX Región.
Fono y Fax	83969989.
E-mail	_____
Nombre de la organización, empresa o	Comunidad Indígena Melirayen.

Institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	Lo Desconoce
Cargo o actividad que desarrolla	Socia de la comunidad y secretaria del Taller de Abono Orgánico.
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Recolección de PFM, principalmente rosa mosqueta, hongos y piñones; Turismo Rural, Repostería y Elaboración de Mermeladas y conservas

Ficha de Participantes N° 10.

Nombre	Jocelyn
Apellido Paterno	Gallardo
Apellido Materno	Fuentes.
RUT Personal	15.411.630-3
Dirección, Comuna y Región	Aillán Marillán S/Nº, Villa Caupolicán, Temuco, IX Región.
Fono y Fax	85436926
E-mail	Joceshi@hotmail.com
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Sociedad de Profesionales Gestión y Desarrollo, Gedes Ltda.
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	78.630.820-8

Cargo o actividad que desarrolla	Agente Técnico Local
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Área de Desarrollo Rural.

Ficha de Participantes N° 11.

Nombre	Sonia
Apellido Paterno	Espinoza
Apellido Materno	Briones
RUT Personal	7.953.792-6
Dirección, Comuna y Región	Queule, IX Región.
Fono y Fax	_____
E-mail	_____
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Asociación Indígena Kuyimche.
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	65.362.870-6
Cargo o actividad que desarrolla	Socia de la comunidad y Encargada del Taller de ahumado.
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Recolección de PFNM y pesca Artesanal.

Ficha de Participantes N° 12.

Nombre	Luis
Apellido Paterno	Lagos

Apellido Materno	Zúñiga.
RUT Personal	10.718.398-1
Dirección, Comuna y Región	KM. 618 ruta 5 sur, casilla 207, Victoria, IX Región.
Fono y Fax	(09) 9643502
E-mail	llagos@gedes.cl
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Sociedad de Profesionales Gestión y Desarrollo, Gedes Ltda.
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	78.630.820-8
Cargo o actividad que desarrolla	Encargado Territorial sector Queule.
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Área de Desarrollo Rural.
Ficha de Participantes N° 13.	
Nombre	Angela
Apellido Paterno	Quintana
Apellido Materno	Huenupi.
RUT Personal	5.709.759-0
Dirección, Comuna y Región	Alpehue, Comunidad Indígena Andrés Huenupi, Melipeuco, IX Región.
Fono y Fax	89510089
E-mail	_____

Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Comunidad Indígena Andrés Huenupi.
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	65.436.900-3
Cargo o actividad que desarrolla	Socia de la comunidad y del Taller de telar añañakum, Mujeres sonrientes.
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Recolección de PFNM, en especial Rosa Mosqueta y Artesanía en lana.

Participantes en actividades de difusión

Es necesario registrar los antecedentes de todos los asistentes que participaron en las actividades de difusión. El listado de asistentes a cualquier actividad deberá al menos contener la siguiente información:

Participante N° 1

Nombre	Rosa
Apellido Paterno	Santos
Apellido Materno	Álvarez
RUT Personal	7.093.369-1
Dirección, Comuna y Región	Huerquelelfún, comuna de Loncoche, IX Región.
Fono y Fax	_____
E-mail	_____
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser	Asociación Indígena Winkulche

productor	
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	65.289.210-8
Cargo o actividad que desarrolla	Socia
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Agricultura.

Participante N° 2 en actividad de Difusión.	
Nombre	María
Apellido Paterno	Jara
Apellido Materno	Pozas
RUT Personal	7.752.873-3
Dirección, Comuna y Región	Huerquelelfún, comuna de Loncoche, IX Región.
Fono y Fax	_____
E-mail	_____
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Asociación Indígena Winkulche
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	65.289.210-8
Cargo o actividad que desarrolla	Socia
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Agricultura

Participante N° 3 en actividad de difusión.

Nombre	Pascuala
Apellido Paterno	Reinao
Apellido Materno	Mella
RUT Personal	9.112.851-9
Dirección, Comuna y Región	Huerquelelfún, Comuna de Loncoche, IX Región.
Fono y Fax	_____
E-mail	_____
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Asociación Indígena Winkulche
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	65.289.210-8
Cargo o actividad que desarrolla	Directora
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Agricultura

Participante N° 4 en actividad de Difusión

Nombre	Marina
Apellido Paterno	Huichalaf
Apellido Materno	Santos
RUT Personal	15.552.548-7
Dirección, Comuna y Región	Huerquelelfún, Comuna de Loncoche, IX Región.

Fono y Fax	_____
E-mail	_____
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Asociación Indígena Winkulche
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	65.289.210-8
Cargo o actividad que desarrolla	Socia
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Agricultora

Participante N° 5 actividad de Difusión	
Nombre	Teresa
Apellido Paterno	Lizama
Apellido Materno	Salamanca
RUT Personal	9.933.381-2
Dirección, Comuna y Región	Sector El Escorial, Melipeuco, IX Región.
Fono y Fax	83969989.
E-mail	_____
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Comunidad Indígena Melirayen.
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la	Lo Desconoce.

sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Socia de la comunidad y secretaria del Taller de Abono Orgánico.
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Recolección de PFNM, principalmente rosa mosqueta, hongos y piñones; Turismo Rural, Repostería y Elaboración de Mermeladas y conservas.
Participante N° 6 en actividad de Difusión.	
Nombre	Ligia
Apellido Paterno	Ceballos
Apellido Materno	Jofré.
RUT Personal	8.225.087-5
Dirección, Comuna y Región	Sector Tracura, Comuna de Melipeuco, IX Región.
Fono y Fax	85087820
E-mail	_____
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Comité de Pequeños Agricultores "Flor del Valle".
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	Lo desconoce.
Cargo o actividad que desarrolla	Socia
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Agricultora y Recolectora de PFNM.

Participante N° 7 en actividad de difusión.

Nombre	Adriana
Apellido Paterno	Huilipan
Apellido Materno	Ramírez
RUT Personal	12.988.738-9
Dirección, Comuna y Región	Santa María de Llaima, Comuna de Melipeuco, IX Región.
Fono y Fax	89613772
E-mail	_____
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Comunidad Antonio Huilipan
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	Lo desconoce.
Cargo o actividad que desarrolla	Socia
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Agricultura, Artesanía en lana, apicultura y recolección.

Participante N° 8 en actividad de Difusión

Nombre	Fidelina
Apellido Paterno	Cheuquellan
Apellido Materno	Huichacura
RUT Personal	6.475.333-9
Dirección, Comuna y Región	Palihue Pillán, Comuna de Melipeuco, IX Región.
Fono y Fax	_____

E-mail	_____
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Comunidad Indígena Palihue Pillán.
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	Lo desconoce.
Cargo o actividad que desarrolla	Socia
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Agricultura, Artesanía en lana, Apicultura y Recolección de Rosa Mosqueta.

Participante N° 9 en actividad de difusión	
Nombre	María
Apellido Paterno	Urrutia
Apellido Materno	Uribe
RUT Personal	6.855.280-k
Dirección, Comuna y Región	Carlos Charchi s/n, Comuna de Melipeuco, IX Región.
Fono y Fax	(45)581153.
E-mail	_____
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Taller de Artesanía en lana "El Membrillo Bajo".
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser	Lo desconoce.

agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Socia
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Artesanía en lana y recolección de Fibras Vegetales para teñidos.
Participante N° 10 en actividad de difusión.	
Nombre	Lina
Apellido Paterno	Gutiérrez.
Apellido Materno	Ceballos.
RUT Personal	12.740.408-9
Dirección, Comuna y Región	Camino Internacional Icalma km 12, Melipeuco, IX Región,
Fono y Fax	85087820
E-mail	_____
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Mawida Pirren ó Cordillera Nevada, organización enfocada al Turismo Rural a nivel comunal.
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	Lo desconoce.
Cargo o actividad que desarrolla	Vicepresidenta.
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Recolectora de PFNM y Turismo Rural.

Participante N° 11 en actividad de difusión.

Nombre	Pablo
Apellido Paterno	González
Apellido Materno	Jara
RUT Personal	8.740.175-8
Dirección, Comuna y Región	Doña Adriana 2937. Temuco, IX Región.
Fono y Fax	(45)272791
E-mail	Pablo@gedes.cl
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Sociedad de Profesionales Gestión y Desarrollo, Gedes Ltda.
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	78.630.820-8
Cargo o actividad que desarrolla	Director Ejecutivo.
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Director Ejecutivo.

Participante N° 12 en actividad de difusión.

Nombre	Marcelo
Apellido Paterno	Jonquera
Apellido Materno	Duran
RUT Personal	10.073.382-K
Dirección, Comuna y Región	Mariano Azuela N° 3531 Parque Alcántara, Temuco,

	IX Región.
Fono y Fax	(45)310616 / 94447493
E-mail	Marcelojd@gmail.com
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Ilustre Municipalidad de Melipeuco.
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Encargado Programa de Desarrollo Rural, PRODER.
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Programa de Desarrollo Rural, PRODER.

Participante N° 13 en actividad de Difusión	
Nombre	Alejandra
Apellido Paterno	Rodríguez
Apellido Materno	Colomera
RUT Personal	12.930.621-1
Dirección, Comuna y Región	Colima N° 0536. Temuco, IX Región.
Fono y Fax	(45) 272791- 82259398
E-mail	tsocial@gedes.cl
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Sociedad de Profesionales Gestión y Desarrollo, Gedes Ltda.
RUT de la organización, empresa o	78.630.820-8

institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Asesora de Proyectos.
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Asesoría en proyectos varios.

Participante N° 14 en actividad de difusión	
Nombre	Ximena
Apellido Paterno	Mercado
Apellido Materno	Catriñir
RUT Personal	13.398.127-6
Dirección, Comuna y Región	Surire 0980, Temuco, IX Región.
Fono y Fax	(45) 272791- (45) 367732- 96754623
E-mail	tsocial@gedes.cl
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Sociedad de Profesionales Gestión y Desarrollo, Gedes Ltda.
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	78.630.820-8
Cargo o actividad que desarrolla	Asesora de Proyectos.
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Asesoría en proyectos varios.

Participante nº 15 en actividad de difusión.	
Nombre	Jocelyn
Apellido Paterno	Gallardo
Apellido Materno	Fuentes.
RUT Personal	15.411.630-3
Dirección, Comuna y Región	Aillán Marillán S/Nº, Villa Caupolicán, Temuco, IX Región.
Fono y Fax	85436926
E-mail	Joceshi@hotmail.com
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Sociedad de Profesionales Gestión y Desarrollo, Gedes Ltda.
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	78.630.820-8
Cargo o actividad que desarrolla	Agente Técnico Local
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Área de Desarrollo Rural.

Participante Nº 16 en actividad de difusión.	
Nombre	Juana
Apellido Paterno	Rivas.
Apellido Materno	Flores.
RUT Personal	7.652.128-k

Dirección, Comuna y Región	Sector El Membrillo Alto, Melipeuco, IX Región.
Fono y Fax	85214212
E-mail	_____
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Comunidad Indígena Juan Meli.
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Socia.
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Recolectora de PFNM, principalmente rosa mosqueta, hongos y piñones.

Participante N° 17 en actividad de difusión.

Nombre	María
Apellido Paterno	Farias
Apellido Materno	Mendez
RUT Personal	8.140.097-0.
Dirección, Comuna y Región	Km. 2 Camino Icalma, Comuna de Melipeuco, IX Región.
Fono y Fax	_____
E-mail	_____
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Comité Wenu Mapu

RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	Lo desconoce.
Cargo o actividad que desarrolla	Socia
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Agricultura, Conservería, Elaboración de Mermeladas y licores además de recolección de frutos silvestres.

Participante N° 18 en actividad de difusión.

Nombre	Lidia
Apellido Paterno	Cotrena
Apellido Materno	Millaqueo
RUT Personal	8.384.708-5
Dirección, Comuna y Región	Comunidad Indígena Antonio Huilipan, Sector Santa María de Llaima, Comuna de Melipeuco, IX Región.
Fono y Fax	_____
E-mail	_____
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Comunidad Indígena Antonio Huilipan.
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	Lo desconoce.
Cargo o actividad que desarrolla	Socia
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Agricultura, Artesanía en lana y Recolección de frutos silvestres.

Participante N° 19 en actividad de difusión.

Nombre	Teresa
Apellido Paterno	Juanico
Apellido Materno	Hernández
RUT Personal	9.712.597-k
Dirección, Comuna y Región	Cuncunllaqui, Comuna de Melipeuco, IX Región.
Fono y Fax	_____
E-mail	_____
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	"Las Araucarias de Cuncunllaqui".
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	Lo desconoce.
Cargo o actividad que desarrolla	Socia
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Artesanía en lana y recolectora de Fibras vegetales para teñidos.

Participante N° 20 en actividad de difusión.

Nombre	Felisa
Apellido Paterno	Trecaman
Apellido Materno	Huaiquio
RUT Personal	11.089.681-4
Dirección, Comuna y Región	Comunidad Indígena Francisco Ovando, sector Sahuelhue, Comuna de Melipeuco, IX Región.

Fono y Fax	85681603
E-mail	_____
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Comunidad Indígena Francisco Ovando.
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Socia
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Artesanía Textil Mapuche y Recolección Fibras Vegetales.

Participante N° 21 en actividad de difusión.

Nombre	Yoli
Apellido Paterno	Ovando
Apellido Materno	Pichunlaf
RUT Personal	11.586.323-1
Dirección, Comuna y Región	Huallerope, Comuna de Melipeuco, IX Región.
Fono y Fax	83657175
E-mail	_____
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Participante del Grupo de Mujeres "Kuriwe küse", Mujer Morena y miembro de la Comunidad Indígena Juan Caniulaf, Sector Huallerope.
RUT de la organización, empresa o	Lo Desconoce.

institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Presidenta grupo "Kuriwe Küse".
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Agricultura, Ganadería, Artesanía Textil Mapuche y Recolección de PFNM, especialmente plantas medicinales a partir de las cuales fabrican pomadas y jabones.

Participante N° 22 en actividad de difusión.	
Nombre	Uberlinda
Apellido Paterno	Hernández
Apellido Materno	Sepúlveda.
RUT Personal	6.847.602-k
Dirección, Comuna y Región	Cuncunllaqui, Comuna de Melipeuco, IX Región.
Fono y Fax	83882121
E-mail	_____
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Agrupación "Las mañanitas de Cuncunllaqui".
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	Lo desconoce.
Cargo o actividad que desarrolla	Socia
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Artesanía textil mapuche, Recolectora de Rosa Mosqueta y mora, elaboración de mermeladas.

Participante N° 23 en actividad de difusión.

Nombre	Ema
Apellido Paterno	Quintana
Apellido Materno	Llanquitruf
RUT Personal	9.628.498-5
Dirección, Comuna y Región	Huallalupe, Comuna de Melipeuco, IX Región.
Fono y Fax	91637921
E-mail	_____
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Grupo de Mujeres "Kuriwe küse", Mujer Morena.
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	Lo Desconoce.
Cargo o actividad que desarrolla	Socia.
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Artesanía Textil Mapuche, Gastronomía Típica Mapuche.

Participante N° 24 en actividad de difusión.

Nombre	Gloria
Apellido Paterno	Manquilef
Apellido Materno	
RUT Personal	13.845.618-8
Dirección, Comuna y Región	Santa María de Llaima, Comunidad Indígena Manquilef Hueche, Comuna Melipeuco, IX Región.

Fono y Fax	85416267
E-mail	_____
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Comité de Mujeres Los Morros de la Comunidad Indígena Manquilef Hueche.
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	Lo Desconoce.
Cargo o actividad que desarrolla	Vicepresidenta de la Comunidad y Socia del Comité.
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Agricultura y Recolección.

Participante N° 25 en actividad de difusión.	
Nombre	Ximena
Apellido Paterno	Huenchual
Apellido Materno	Huenchual
RUT Personal	7.507.080-2
Dirección, Comuna y Región	Sector Alpehue Alto, Comuna Melipeuco, IX Región.
Fono y Fax	_____
E-mail	_____
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Taller Laboral "Siempre Viva" de la Comunidad Indígena Huenchullán.
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la	Lo Desconoce.

sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Presidenta de la Comunidad y del Taller.
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Agricultura, Artesanía Textil Mapuche y Recolección de Fibras Vegetales.

Participante N° 26 en actividad de difusión.	
Nombre	Ana
Apellido Paterno	Marileo
Apellido Materno	Añulao
RUT Personal	5.525.597-0
Dirección, Comuna y Región	Sector Cherquen Bajo, Santa María de Llaima, Comuna Melipeuco, IX Región.
Fono y Fax	85416200
E-mail	_____
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Comité de Mujeres Los Morros de la Comunidad Indígena Manquilef Hueche.
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	Lo Desconoce.
Cargo o actividad que desarrolla	Socia de la Comunidad y del Taller.
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Agricultura y Apicultura.

Participante N° 27 en actividad de difusión.

Nombre	Guido
Apellido Paterno	Maipan
Apellido Materno	
RUT Personal	16.234.685-7
Dirección, Comuna y Región	Comunidad Indígena Jacinto Lefiñir, Sector Sahuelhue, Comuna Melipeuco, IX Región.
Fono y Fax	86723916
E-mail	_____
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Radio Arcángel y Comunidad Indígena Jacinto Lefiñir de Melipeuco.
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	Lo Desconoce.
Cargo o actividad que desarrolla	Reportero de la Radio.
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Agricultura y Reportes para la Radio Local Arcángel de Melipeuco.

Participante N° 28 en actividad de difusión.

Nombre	Irene
Apellido Paterno	Sánchez
Apellido Materno	Soto
RUT Personal	7.524.683-8
Dirección, Comuna y Región	Comunidad Indígena Huenchullán, Sector Huallerope,

	Comuna Melipeuco, IX Región.
Fono y Fax	85360427
E-mail	_____
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Comité de Pequeños Agricultores, y Comunidad Indígena Huenchullán de Melipeuco.
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	Lo Desconoce.
Cargo o actividad que desarrolla	Socia.
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Agricultura y Artesanía Textil Mapuche.

Participante N° 29 en actividad de difusión.

Nombre	Silvia
Apellido Paterno	Manquilef
Apellido Materno	Marileo
RUT Personal	12.124.874-3
Dirección, Comuna y Región	Comunidad Indígena Manquilef Hueche, Sector Llaima, Cherquén Bajo, Comuna Melipeuco, IX Región.
Fono y Fax	_____
E-mail	_____
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser	Comité Los Morros de la Comunidad Indígena Manquilef Hueche de Melipeuco.

productor	
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	Lo Desconoce.
Cargo o actividad que desarrolla	Tesorera de la Comunidad y del Comité.
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Agricultura y Recolección.

Participante N° 30 en actividad de difusión.	
Nombre	Rodrigo
Apellido Paterno	Díaz
Apellido Materno	Fonseca
RUT Personal	14.413.842-2
Dirección, Comuna y Región	Los Castaños N° 55, Edificio A, Dpto. 41.Temuco, IX Región.
Fono y Fax	(45) 272791- 98820891
E-mail	Urisaka@gmail.com
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Sociedad de Profesionales Gestión y Desarrollo, Gedes Ltda.
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	78.630.820-8
Cargo o actividad que desarrolla	Asesor de Proyectos.
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Asesor en proyectos varios.

Participante N° 31 en actividad de difusión.

Nombre	Javier
Apellido Paterno	Muñoz
Apellido Materno	Sáez
RUT Personal	15.260.784-9
Dirección, Comuna y Región	Temuco, IX Región.
Fono y Fax	(45) 222175 - 91272496
E-mail	_____
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Sociedad de Profesionales Gestión y Desarrollo, Gedes Ltda.
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	78.630.820-8
Cargo o actividad que desarrolla	Alumno en Práctica de Trabajo Social, Universidad de la Frontera.
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Apoyo en proyecto "Autogestión e Intercambio para la sustentabilidad de unidades territoriales mapuches"; territorio de Melipeuco.

Participante N° 32 en actividad de difusión.

Nombre	Paula
Apellido Paterno	Astudillo
Apellido Materno	Pasmíño.
RUT Personal	13.915.253-0
Dirección, Comuna y Región	Anibal Pincheira N° 409, Melipeuco, IX Región.

Fono y Fax	(45) 581076- 90157875
E-mail	Paula_astudillo@hotmail.com
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Comunidad Indígena Andrés Huenupi, comuna de Melipeuco, quién trabaja en coordinación con Sociedad de Profesionales Gestión y Desarrollo, Gedes Ltda.
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	Lo desconoce.
Cargo o actividad que desarrolla	Asesora Proyectos Comunidad Indígena Andrés Huenupi, comuna de Melipeuco.
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Medio Ambiente.

Participante N° 33 en actividad de difusión.

Nombre	Ricardo
Apellido Paterno	León
Apellido Materno	Leiva.
RUT Personal	13.199.881-3
Dirección, Comuna y Región	Anibal Pincheira N° 409, Melipeuco, IX Región.
Fono y Fax	90157875
E-mail	amanitaleon@gmail.com
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	I. Municipalidad de Melipeuco, Programa de Desarrollo Rural, PRODER.
RUT de la organización, empresa o	Lo Desconoce.

institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	
Cargo o actividad que desarrolla	Investigación.
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Productos Forestales no Madereros.

Participante N° 34 en actividad de difusión.	
Nombre	César
Apellido Paterno	Jiménez
Apellido Materno	Yañez
RUT Personal	13.144.260-2
Dirección, Comuna y Región	Gracilazo de La Vega 01231.Temuco, IX Región.
Fono y Fax	(45) 272791- 94786164
E-mail	cjimenez@gmail.com
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Sociedad de Profesionales Gestión y Desarrollo, Gedes Ltda.
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	78.630.820-8
Cargo o actividad que desarrolla	Alumno en Práctica Profesional de Periodismo de la Universidad de la Frontera, Temuco.
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Apoyo en proyectos varios, entre ellos: "Autogestión e Intercambio para la sustentabilidad de unidades territoriales mapuches"; territorio de Melipeuco.

Participante N° 34 en actividad de difusión.

Nombre	Gonzalo
Apellido Paterno	Silva
Apellido Materno	Urbina
RUT Personal	9005878-9
Dirección, Comuna y Región	Las Colinas 64 Villarrica IXRegión
Fono y Fax	45-411830
E-mail	Gsilva@puc.cl
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	P. universidad Católica de Chile Sede Villarrica
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	81.698.900-0
Cargo o actividad que desarrolla	Coordinador de Proyectos
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Educ. de Adultos y Desarrollo

Participante N° 35 en actividad de difusión.	
Nombre	Luis
Apellido Paterno	Lagos
Apellido Materno	Zúñiga.
RUT Personal	10.718.398-1
Dirección, Comuna y Región	KM. 618 ruta 5 sur, casilla 207, Victoria, IX Región.
Fono y Fax	(09) 9643502
E-mail	llagos@gedes.cl
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	Sociedad de Profesionales Gestión y Desarrollo, Gedes Ltda.
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	78.630.820-8
Cargo o actividad que desarrolla	Encargado Territorial sector Queule.
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	Área de Desarrollo Rural.

5. EVALUACIÓN DE LA PROPUESTA

Evaluación de la actividad para cada INICIATIVA

En esta sección se debe evaluar la actividad en cuanto a los siguientes ítems:

a) Efectividad de la convocatoria (cuando corresponda)

En cuanto a la convocatoria a la Gira en sí, ésta no contó con la presencia de todas las mujeres que se habían comprometido a participar de la misma (13 de 15), sin embargo la

convocatoria se hizo en forma adecuada en cuanto a motivación y tiempo, dirigiéndose a cada persona individual en su casa.

Para la realización de la actividad de evaluación, la convocatoria fue muy efectiva en el sentido de que la invitación se hizo en forma diferenciada para cada una de las participantes que asistieron a la Gira.

La convocatoria que se hizo para la realización de la Charla de Difusión que se realizó en la comuna de Melipeuco el día 02 de Septiembre, se extendió tanto para otras mujeres productoras de los territorios de Loncoche, Queule y Melipeuco que no participaron de la Gira, como para autoridades locales, municipios y agentes técnico locales de cada uno de los territorios, radio local y prensa.

b) Grado de participación de los asistentes (interés, nivel de consultas, dudas, etc)

En general, durante todo el desarrollo de esta iniciativa las participantes han demostrado un alto nivel de interés, expresando sus opiniones y constantemente sus inquietudes y apreciaciones al respecto, además de compartir sus propias experiencias a las mujeres visitadas, haciendo paralelos de semejanzas y diferencias acerca de sus trabajos y productos recolectados. Ello durante la realización de las visitas y de las actividades de evaluación y taller de trabajo dirigido al levantamiento de propuestas para la articulación del Plan de Desarrollo Económico y Tecnológico con pertinencia cultural.

c) Nivel de conocimientos adquiridos por los participantes, en función de lo esperado (se debe indicar si la actividad contaba con algún mecanismo para medir este punto y entregar una copia de los instrumentos de evaluación aplicados)

Al referirse a los Hornos de las Plantas Deshidratadoras de las agrupaciones de Mujeres visitadas en la Comuna de Cabrero, una de las participantes señala lo siguiente: "Consiguieron de todo.... Cada una de las señoras hornos en sus casas, con sus piezas, sus estufas, pero tienen de todo con seis bandejas para arriba donde secan frutas y después empezaron a trabajar, a trabajar....

Les llegó un horno nuevo, tremendo, con baños nuevos, pero una cosa elegante, precioso, un horno enorme para trabajar todas, con sus closet para guardar sus delantales porque ellas trabajan con su delantal blanco, guantes, gorrito...

Les llegaron dos fondos nuevitos, una pesa para la fruta, todo, todo... por eso yo digo si hay reunión hay que venir a las reuniones porque así vamos a conseguir cosas, porque aquí mucha venimos y después no venimo na... ni aunque nos cueste, pero hay que venir a las reuniones porque ahí se consiguen....".

En cuanto al procesamiento de Avellanas, a que se da lugar en Acecamp, otrade las participantes de la Gira; Lina Gutiérrez señala que: "... Acecamp en Temuco ahí se procesaba todo lo que era la Avellana, de ahí nos fuimos más al norte, cerca de Chillán, y fuimos a ver lo que era el tema de los hongos, vimos un tema bien interesante, que es el secado de los hongos...

Juana Rivas, también participante de la Gira, señala que "... en Temuco se hacen el aceite de avellanas, las cremas, un montón de cosas que se pueden hacer....lo que sí es bonito y que han logrado y que aquí en Melipeuco es lo que realmente queremos son los secadores de frutos, pa secar frutos, pa secar todo lo que es hortaliza; eso yo creo que en Melipeuco vamos

a tener que pelear un proyecto de eso... aunque sea en forma artesanal....

Los hornos funcionan a base de combustión lenta, entonces yo decía que los podríamos hacer funcionar a base de un tambor de esos que hacemos nosotros artesanalmente en las casas.... A lo mejor funciona!.... y se hace una pieza bien cerradita con zinc y de ahí lleva bandejas pa' arriba, en una horma grande cuadrada que lleva como 6, 7 bandejas, depende del porte que sean y eso funciona a base de puro calor, a leña y lleva también un ventilador, donde va tirando el aire caliente que está funcionando adentro para que se vaya secando más rápido, con la fuerza del calor. ...

d) Problemas presentados y sugerencias para mejorarlos en el futuro (incumplimiento de horarios, deserción de participantes, incumplimiento del programa, otros)

Una de las mayores dificultades que se presentó para la realización de esta iniciativa fue el incumplimiento del compromiso que adquirieron algunas mujeres de los territorios de Loncoche y Queule.

Aspectos relacionados con la postulación al programa de Captura y Difusión

a) Información recibida por parte de FIA para realizar la postulación

amplia y detallada aceptable deficiente

Justificar: En general el acceso a las bases permite mantener una visión general de los distintos aspectos que debe considerar la propuesta a formular. Sin embargo, no permite resolver dudas más específicas de cada ítem, en este caso giras tecnológicas.

En ninguna parte se explicita la diferenciación que existe entre los distintos postulantes para acceder a los fondos que la propuesta contempla como lo es el caso de las remuneraciones. Sin embargo, todas las dudas fueron aclaradas oportunamente por el encargado regional del FIA, Sr. Claudio Soler, quien demostró en todo momento buena disposición y buena comunicación.

b) Sistema de postulación al Programa de Formación o Promoción (según corresponda)

adecuado aceptable deficiente

Justificar: No todos los organismos poseen acceso a internet para conocer estas bases.

c) Apoyo de FIA en la realización de los trámites de viaje internacionales (pasajes, seguros, otros) (sólo cuando corresponda)

bueno regular malo

Justificar:
No era el caso de esta Gira Tecnológica.

d) Recomendaciones (señalar aquellas recomendaciones que puedan aportar a mejorar los aspectos administrativos antes indicados)

Quizás incluir mayor detalle de las distintas consideraciones que cada postulante debe tener en cuenta para presentar una propuesta. Y la significación que para el FIA cobra los distintos rubros productivos.

6. Conclusiones Finales de la Propuesta Completa

En el caso de Giras Tecnológicas, en lo posible presentar conclusiones individuales por participante.

Según Marcelo Jonquera, Encargado del PRODER, Programa de Der de la I. Municipalidad de Melipeuco: "...uno de los objetivos que tenía también esta gira era que las participantes pudieran darse cuenta de las riquezas con que cuentan sus territorios; al ver enorme diferencia que hay con los territorios de las experiencias visitadas en la VIII región. Han valorado lo que tienen en cuanto a RRNN.

Acerca de las experiencias de deshidratado de las organizaciones La Esperanza de Coihuico y Comité de Recolectoras de Culenco... la señora Teresa Lizama de la Comunidad Melivilu Melirayen de Melipeuco opina que: "...lo encontré súper bueno, eso me gustó, porque yo nunca había visto esas cosas, sí, encontré ricas sus cosas que hacen las señoras y, buenas estaban todas sus cositas..."

Juana Calfullan: "...igual la gente es diferente para allá que los que vivimos nosotros acá, yo creo que allá le hacen más empeño al trabajo que nosotros mismos en el secado de frutas, será porque tienen más participación que nosotros, yo creo que eso nos hace falta también, participación, para poder entender...". En cuanto al proceso organizacional... "yo creo que en todas partes pasa lo mismo que ellos de principio empiezan con hartas personas y después se van decayendo y quedan al final como con 6 personas, porque nosotras también tenemos un grupo que eran 12 y después lo achicamos y ahora de vuelta se entusiasmaron y somos igual 10, así que yo creo que eso pasa en todos los lados..."

Juana Rivas: "...eso sería bonito de desarrollarlo aquí en Melipeuco con la gente que fuimos, porque aquí prácticamente tenemos cualquier cantidad de frutas, tanto silvestres como de huertos, y muchas veces se pierden en las casas, las ciruelas, las cerezas, porque ya uno hace mermeladas, conservas, de todo, pero sobra a veces, hay años que no hay muchas, pero hay años en que hay en cantidades grandes y tampoco se vende a un gran precio así, entonces en vez de venderla de la mata directo, entonces tener esos hornos para secar sería una cosa muy interesante para nosotros, esa es una experiencia bonita encuentro yo el secado de frutas, eso me gustó harto...

.... para poder recolectar alguna fruta silvestre para poder hacer algo; encuentro que en ese sentido nosotros estamos en una abundancia de cosas y no la aprovechamos, porque aquí la murtila silvestre aquí hay mucha y aquí nadie casi la ocupa, cuando a lo mejor la murtila silvestre que hay aquí da resultado, y es súper rica y hay distintas variedades también, y aquí nadie la ha tomado en cuenta prácticamente, porque es muy poco lo que se ocupa, yo en mi caso la ocupé cuando hago conserva con membrillo, ahí siempre le hecho murtila, o a veces cuando hago cereza pa la casa también...

....nosotros lo más lindo encontraríamos de trabajar en hacer un proyecto para tener esos secadores de frutas, eso sí que sería una cosa especial para nosotros, porque aquí en esta zona hay harta hierba medicinal también que se podría aprovechar pero tremendamente, ahora la fruta silvestre, la fruta de casa y tanta cosa, tenemos hortalizas...nos faltan los elementos; la idea la tenemos, la fruta está, en este proyecto nos faltaría los secadores...que lindo sería poder tener cada una en sus casas una cosa de esas porque somos tan distante una de otra, que para poder trabajar todas en un

solo sector se nos complica un poco, entonces lindo sería por último que hiciéramos algo artesanal y trabajarlo en forma individual aunque tengamos que juntarnos una vez al mes y contarnos nuestra experiencia y ver o hacer intercambio de nuestras cosas, pero sería súper lindo si tuviéramos cada una nuestros propio secador...sería un aprovechamiento tremendo, y aquí mismo podríamos estar vendiendo cantidad de cerezas secas que nadie está vendiendo, ciruela, duraznos, qué se yo plantas medicinales, hortalizas, las zanahorias, apio, las papas...interesante; yo la encontré esa parte bien interesante, me gustó mucho, todo lo que visitamos..."

Refiriéndose a la gira la Srta. Lina opina: "... En cuanto a paisaje nosotros estamos aquí en la gloria se podría decir, o sea a parte del paisaje bonito tenemos a la mano tanta cosa que sacarle provecho y donde fuimos ver la diferencia que hay o sea ellas de la nada están trabajando en cosa..que le están sacando tanto provecho y nosotros teniendo tanta cosa la estamos desperdiciando acá...darnos cuenta de eso, o sea para mí fue una experiencia que me impactó. O sea de hecho ponernos a trabajar ahora en hacer algo, para poder sacarle provecho a todo esto que ...tratar de rescatar lo que tenemos y salir adelante".

Juana Calfullán: "... yo encuentro que Melipeuco no lo cambio por ningún lugar, en primer lugar porque nosotros fuimos pa' lla, la gente vive entre medio de las piñas, eso te..oh!, parece que te ahogan, te apretan el cogote y no hayai por donde respirar y el basural por la calle. Yo creo que en Melipeuco hay hartito que enseñarle a la gente, que no haga lo mismo que están haciendo por allá, yo creo que sería un buen mensaje a la comunidad, que la gente cuide Melipeuco, es un lugar hermoso, porque a donde fuimos nosotros el agua se veía imposible de... no se podía mirar, no daban ganas de mirarla y ver el basural que había y bueno lo que fuimos aprender, lo bonito era que la gente era unía, era un grupito chico y era unío y podían en poco terreno ellas trabajar como mujer, yo creo que como empuñosa en trabajar porque la huerta sobre todo, en la casa uno trabaja..."

En cuanto a la labor que realizan las Mujeres de los Comités de la comuna de Cabrero, opina la Señora Juana Rivas:..." lo que encontré yo, por ejemplo el sacrificio tremendo de las señoras para trasladarse de una parte a otra, nosotras quizás encontramos lejos en ir al Escorial..... experiencias lindas se sacan de eso, porque a nosotras nos da flojera en ese sentido de ir a Sahuelhue o al Escorial. Imagínese son kilómetros y kilómetro de distancia, muchas veces a pie, yo no sé como lo recorrerán".

Lina Gutiérrez opina que: ..."Encuentro yo que hay que buscar la forma de sacarle provecho, hay que organizarse no sé de que forma podríamos hacer algo."

Al respecto la Señora Juana Rivas, reafirma: "Sí nosotras andamos... es por aprender algo porque necesitamos aprender a hacer mas cosas y si aprendimos a hacer esto. Los mismo marido nos pueden ayudar a recolectar la fruta o que se yo".

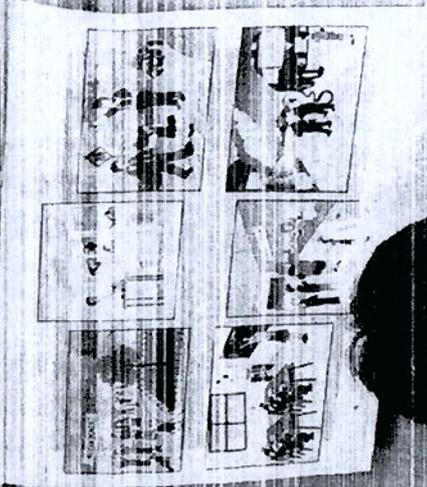








El Mercurio Educación Municipal
Cursos de capacitación 2003 para Educadores y Educadoras
LAS DEMANDAS DEL MAGISTERIO
PLAN DE ASESORIA
El precio: 2003





Una segunda iniciativa se presenta como alternativa al relleno sanitario para reemplazar a Boyeco (en la foto).

CONAMA Y FUE RETIRADO o en Vilcún

de Vil-
oriente
sector
nzano,
al tiene

que
vicio
y ya
pos
ó en
luos
erre
mo-
ario
a de
Re-
por
adrá

una promesa de compraven-
ta por parte de la empresa.

En términos más concretos,
en el proyecto se contempla-
ba una inversión total de 6
mil 920 millones de pesos y
tendría una vida útil de 30
años, además su capacidad
permitiría recibir 5,5 millones
de toneladas de basura.

En cuanto al acceso del pro-
yecto, éste se realizaría de
acuerdo a tres rutas especifi-
cadas en el documento que
se presentó ante la Conama.
La primera es por la ruta 5,
y luego de 22 kilómetros al
oriente con dirección a Vil-
cún. La segunda alternativa
es el acceso desde oriente,
específicamente sobre la ruta
S-31. La otra vía sería a través
del camino viejo a Cajón por
la ruta S-215.

Por Rodrigo Hube

Resumen

FINALIZAN PRACTICA

En dependencias del De-
partamento Provincial de
Educación de Malleco fue
la ceremonia donde se re-
conoció a tres estudiantes
del Liceo Comercial de
Angol (Tabita Orellana,
Cristián Alarcón y Yasmín
León), quienes desarrollaron su práctica pro-
fesional en las especialidades de Contabilidad
y Secretariado. En la ceremonia, la jefa del De-
prov, Ximena Bernales, instó a los estudiantes
a seguir desarrollándose profesionalmente
y destacó la importancia de contar en forma
permanente con la colaboración de jóvenes.



RECOLECTORAS DE GIRA

Con un recorrido por vidas y experiencias
innovadoras, un grupo de mujeres campesi-
nas pertenecientes a distintas comunidades
indígenas de Loncoche, Queule y Melipeuco,
participaron de la gira tecnológica "Intercam-
bio de experiencias entre mujeres productoras
forestales no madereras: recolección y trans-
formación tecnológica de frutos silvestres".

El viaje las llevó por un sendero interregio-
nal para conocer y compartir con personas
que trabajan y se desarrollan en rubros simi-
lares.

MEDICINA MAPUCHE

Como una forma de fo-
mentar y revalorizar la
cultura mapuche en los
niños de las comunidades
indígenas del sector de El
Lliuco, en la comuna de
Freire, la Asociación Amu-
ley Rañim Suam Lliuco, gracias al trabajo en
conjunto con la Escuela Rural G-579 iniciaron
el Taller Intercultural sobre Plantas Medicina-
les. El proyecto "Hacia la Protección y Reva-
lorización de los Ecosistemas y Biodiversidad
del Territorio", busca en una primera etapa
enriquecer la identidad cultural y educar a los
niños de la zona a través del cuidado y manejo
de plantas medicinales autóctonas.



8/17/2005

Chillán, Temuco y Osorno fueron escenarios para Intercambio de Experiencias

Mujeres Recolectoras de La Araucanía en Gira Tecnológica

Con un recorrido por vidas y experiencias innovadoras, un grupo de mujeres campesinas pertenecientes a distintas comunidades indígenas de las zonas de Loncoche, Queule y Melipeuco, participaron de la gira tecnológica "Intercambio de Experiencias entre Mujeres Productoras Forestales No Madereras: Recolección y Transformación Tecnológica de Frutos Silvestres", viaje que las llevó por un sendero interregional para conocer y compartir con personas que trabajan y se desarrollan en rubros similares.

Más de 20 Mujeres Recolectoras compartieron y participaron del Proyecto impulsado por la ONG Gestión y Desarrollo Sustentable (GEDES) y financiado por La Fundación para la Innovación Agraria, del Ministerio de Agricultura (FIA), que con el objetivo de unir y conocer usos y prácticas en lo que a recolección y producción no tradicional de productos silvestres y nativos se refiere, las llevó a transitar por la octava, novena y décima región. El viaje contó además con el acompañamiento de agentes técnicos en el área, quienes asesoran a este grupo de mujeres en la producción forestal no maderera. En el trayecto intercambiaron experiencias con organizaciones de mujeres dedicadas al rubro de recolección de frutos silvestres; follajes como helechos; plantas medicinales y nativas; asimismo de la producción de artesanías a partir fibras vegetales. Al mismo tiempo, visitaron empresas que trabajan en el procesamiento agroindustrial de frutos secos.

Lina Gutiérrez, perteneciente al sector Tracura en Melipeuco, se dedica junto a su familia al turismo rural y a la recolección de rosa mosqueta y hongos; para ella la gira fue muy importante para conocer varias experiencias, "he aprendido sobre nuevas especies nativas y veré si se me reproducen, porque en la parte turística uno tiene que cuidar muchísimo lo que es la parte nativa, eso es lo que me interesa".

La Gira, que duró una semana, comenzó el recorrido en Temuco, con la visita a la empresa Acecamp Ltda. que trabaja en el procesamiento de avellanas. El viaje continuó en la octava región. En Chillán, las mujeres de La Araucanía se entrevistaron y compartieron con mujeres del Comité de Recolectoras La Esperanza del sector de Culenco y DESHIFRUT de Coihueco quienes, estas últimas, se dedican al deshidratado de hierbas medicinales, hongos, frutas y verduras. Al

final de la semana el intercambio de experiencias se realizó en la ciudad de Osorno, participando de las vivencias y procesos de la Asociación de Mujeres Follaje San Juan con quienes aprendieron sobre helechos, artesanía y plantas nativas.

Juana Rivas pertenece a la comunidad Indígena Juan Meli de Melipeuco y trabaja en el tema de agro turismo, ella al referirse en el encuentro con las mujeres de San Juan de la Costa dijo "somos medio maestros chasquilla, yo trabajo en artesanía en madera y en lana, también hacemos mucho de recolección, tanto en piñones como en mosqueta y todo lo que sea frutos silvestres porque trabajamos en mermelada, conserva, licores. Tratamos de aprovechar al máximo lo que más podamos; he tenido buenas experiencias en turismo rural y me da una inmensa alegría compartir con ustedes, porque sé que con harto sacrificio han llegado hasta aquí y agradezco poder aprender de sus experiencias".

Para estas mujeres recolectoras de La Araucanía el viaje no termina aquí, porque gracias a los nuevos conocimientos adquiridos durante la Gira podrán reunirse, elaborar un plan de trabajo y visualizar nuevas actividades, como talleres de capacitación en venta y comercialización que permitan potenciar el sistema de manejo y producción de sus grupos.

Nota Publicada en sitios de internet y medios de comunicación: Radio Bío Bío, Diario Sociedad Civil, Radioemisoras Locales de Melipeuco, Loncoche y Queule. En el caso de los diarios virtuales los siguientes son los links que se pueden visitar para acceder a dicha información:

www.sociedadcivil.cl,
www.lanovena.cl/region/noticias/noticia.asp?id=12708;
www.laurbe.cl



Loncoche, Queule y Melipeuco estuvieron presentes.

DE TRES COMUNIDADES Mujeres recolectoras comparten experiencias

Mejorar procesos productivos e implementar nuevas áreas de trabajo, fue el objetivo del encuentro taller "Intercambio de experiencias entre mujeres recolectoras de frutos silvestres", realizado en la comuna de Melipeuco y que contó con la presencia de más de 30 mujeres campesinas pertenecientes a distintas comunidades indígenas de Loncoche, Queule y Melipeuco.

Las asistentes compartieron sus vivencias y costumbres en cuanto a su trabajo y lo que significa vivir de la recolección y producción de diferentes productos del bosque.

VALIOSA CONVERSACION

Para Teresa Lizama, de la comunidad indígena Meliyú Meli Rayen de Melipeuco, el conocer el sacrificio de otras mujeres que viven también de la recolección en condiciones muy sacrificadas "dan más ganas de trabajar y uno valora lo que tiene. Es una experiencia muy bonita que nos sirve para aprender y motivarnos a hacer más cosas".

El encuentro -organizado por la ONG Gestión y Desarrollo (Gedes) y financiado por la Fundación para la Innovación Agraria del Ministerio de Agricultura (FIA)- es una de las actividades que se insertan en uno de los proyectos del Programa de Autogestión e Intercambio Territorial Mapuche que Gedes lleva a cabo en las comunas de Loncoche, Melipeuco y Toltén.

En la oportunidad, las mujeres recolectoras participaron y conversaron acerca de sus formas y procesos productivos en distintos ámbitos de la recolección de frutos silvestres, artesanía y follaje.

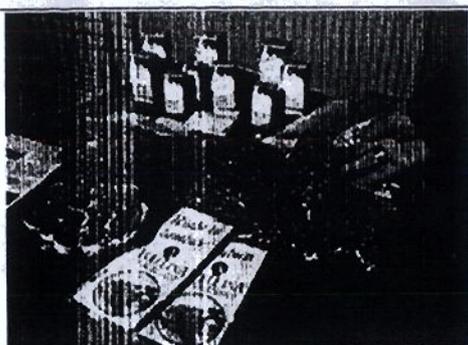
REVALORIZACION DE LA MUJER

Pablo González, director del Programa de Autogestión e Intercambio Territorial Mapuche, señaló que este encuentro "revaloriza lo que las mujeres hacen y es el inicio de un proceso que debe desencadenar en algo que pueda contribuir a fortalecer muchas áreas de su vida.

Hoy ellas se juntan no sólo para intercambiar semillas, sino también plantas y conocimientos, porque lo que se busca es abrir un espacio para conocerse y afianzar la confianza en lo que hacen, entendiendo que hoy el rol que cumple la mujer campesina y la mujer mapuche es muy importante".

UN POCO DE HISTORIA SOBRE ACECAMP...

Las posibilidades de la avellana



El aceite de avellana es utilizado fundamentalmente en la industria cosmética. Sirve para pieles dañadas, para atenuar cicatrices, etc.

Con el fin de desarrollar productos orgánicos, sobre la base del conocido fruto del "Avellano" en la Región de La Araucanía y, a la vez, elaborar un sistema de comercialización para crear un mercado consumidor de éstos, nació el proyecto apoyado financieramente por Fondef y Conicyt denominado "Desarrollo de productos orgánicos y funcionales en base a la avellana chilena y creación de mercados para su consumo".

Esta iniciativa liderada por la Universidad Católica de Temuco, fue lanzada recientemente en el salón auditorio de esta casa de estudio con

la participación del rector Oscar Cartagena, el director del proyecto Gabriel Vivallo y algunos empresarios involucrados en esta novedosa experiencia.

De acuerdo a lo explicado por los expertos, la idea surge a partir de antecedentes que señalan que serían más de 6 mil los recolectores de avellana chilena en la región, de los cuales el 70 por ciento son de origen Mapuche, Lafquenche o Huilliche. En general, se trata de campesinos que poseen una economía de subsistencia y que representan los índices de pobreza más altos del país, según la encuesta Casen 2001.

El proyecto, donde también participará la Universidad de La Frontera, pretende generar un polo de desarrollo regional para quienes la recolección de la avellana constituye uno de los ingresos económicos más importantes. Sin embargo, la participación en la venta final del producto puede traducirse en una mínima participación, considerando que la recolección se realiza en forma silvestre y con un almacenamiento precario.

PRODUCCIÓN DE ACEITE DE AVELLANAS

Si bien existe un importante abanico de productos derivados de la avellana (gevuina avellana mol) que puede comercializarse tanto en los mercados nacionales como internacionales, uno de los más exitosos hasta el momento ha sido el aceite de avellana.

En este sentido, Arturo Campomanes, ingeniero comercial y propietario de la empresa Aceites Campomanes, Acecamp, expresó que hace cinco años que está trabajando con productos derivados de este fruto y hace cuatro que exporta específicamente a Francia el aceite de avellana, por lo que ahora espera introducirlo en el mercado nacional.

Este aceite, utilizado fundamentalmente en la industria cosmética, se caracteriza por su alto contenido de vitamina A y por ser rico en vitamina E, siendo además destacables los niveles de calcio, magnesio y potasio; también contiene ocho aminoácidos considerados esenciales. Es usado principalmente en pieles dañadas, atenuación de cicatrices, cuidados del sol, labios resquebrajados y secos; masajes terapéuticos y capilares, y en la piel seca en los pies.

Campomanes está participando como empresa en este innovador proyecto, existiendo grandes posibilidades de poner en los mercados foráneos otros elementos derivados de este exquisito fruto. Entre estos se encuentran bombones, harina de avellanas y jabón natural elaborado exclusivamente con el aceite de este fruto y algunos otros componentes que lo hacen mantener su condición natural, dándole aroma a canela, a menta u otros.

Cabe destacar que esta empresa tiene ubicada la planta para la obtención de estos productos, al final de Prieto Norte, en el camino a Chivilcán kilómetro 1 en Temuco y, sin duda, puede representar un ejemplo para otros emprendedores que quieran trabajar tanto con la avellana como con otras posibilidades que otorga nuestra región.

**ANTECEDENTES DE LA ASOCIACIÓN INDÍGENA FOLLAJES
SAN JUAN DE LA COSTA
(PROVINCIA DE OSORNO X REGIÓN)**

La **Asociación Indígena Mujeres Follajes San Juan EKOLAMUEN**, es una agrupación de mujeres que se dedican a la extracción de Follajes Nativos de especies que crecen en el soto bosque de los bosques Siempreverde de San Juan de la Costa, una comuna rural de la provincia de Osorno en la décima región de Chile. Actualmente la integran 25 mujeres de la etnia Mapuche-Huilliche de las comunidades indígenas Aleucapi, Trufún, Punotro, Puquintrín, Trafunco los Bados y Choroy Traiguén.

Las especies que actualmente se utilizan para extraer follajes corresponden a *Lomatia ferruginea* -"Romerillo", *Gevuina avellana* "Avellano", *Lycopodium paniculatum* "Musgo", *Dendrologotricum dendroides* "Pon Pon", *Tepualia stipularis* "Tepú", *Lophosoria quadripinnata* "Queiye", *Luzuriaga radicans* "Quilineja".

En la localidad de Puaucho, capital de la comuna de San Juan de la Costa, poseen un vivero de especies nativas donde reproducen Ulmo, Mañío, Canelo, Laurel, Tapa, Tineo, Avellano, entre otros árboles, el cual han construido gracias al apoyo de INDAP, a través del programa SAT Formación Empresas, y CONAMA a través del Fondo de Protección Ambiental 2001. Además poseen un packing, para el almacenamiento y manipulación de follajes nativos, el cual fue financiado por la Fundación para la Innovación Agraria (FIA), pero que actualmente no está en uso.

Concientes de la fragilidad de las especies nativas que se utilizan por parte de la agrupación, ha sido necesario concentrarse en actividades que permitan conservar el bosque, es así como se desarrolla la extracción sustentable de follajes nativos y la plantación y manejo de algunas especies en su hábitat natural, lo que se traducirá en un impacto positivo desde el punto de vista ambiental, social y económico de las comunidades indígenas que han impulsado este proyecto. Fueron apoyadas por el proyecto "Manejo Sustentable de Productos Forestales no Madereros: una oportunidad para el bosque nativo en la Cordillera de la Costa" financiado por el Fondo de las Américas, el cual dio importancia a los follajes nativos como Producto Forestal no Maderero. Además acaban de terminar el proyecto "Recolectoras Huilliches de Follaje inician el Manejo Sustentable y Participativo del Helecho Palma *Lycopodium paniculatum*, un Producto no Maderero del Bosque Siempre Verde de San Juan de la Costa" financiado por el Fondo de Bosque Templado (WWF, CODEFF, FORD), cuyos resultados están disponibles en www.redpfnm.cl

ANTECEDENTES DE LAS ORGANIZACIONES DE RECOLECTORAS DE FRUTOS SILVESTRES DE CHILLAN

Comité de Recolectoras La Esperanza de Culenco:

Esta organización ubicada en la localidad de Culenco en la Comuna de Pemuco, está constituida por 07 mujeres que tienen entre 25 y 74 años que se dedican a la recolección de frutos silvestres tales como hongos (*Boletus spp.*, *Lactarius spp.*), rosa mosqueta, mora, entre otros. Están organizadas desde hace casi 8 años, y tienen personalidad jurídica otorgada por el Municipio. Por varios años contó con el apoyo del Programa Servicio País y desde el año 2000 con el apoyo del TAC (Taller de Acción Cultural).

Actualmente están terminando la ejecución de un proyecto de construcción de una planta de procesamiento de PFNM y un curso de capacitación en deshidratado de hongos, hierbas medicinales, frutas y verduras. Esto les permitirá tener un trabajo permanente durante todo el año.

La concreción de este proyecto fue posible a la ardua labor llevada a cabo por la misma organización en términos de gestión y aporte en mano de obra y financiero, el apoyo de la Municipalidad de Pemuco, especialmente a través de su Alcalde y el Departamento de Obras Municipales, el apoyo de las organizaciones del sector que avalaron a las recolectoras y el TAC.

Esta organización pertenece a la Coordinadora Regional de Recolectores y Recolectoras de frutos silvestres de la Región del Bío Bío.

Comité de Recolectoras Coihuco - Deshifrut:

Esta organización se conforma de 5 mujeres de 36 a 61 años del sector Coihuco ubicado en la Comuna de Cabrero. Tienen personalidad jurídica otorgada por la Municipalidad pero también están constituidas como una sociedad de hecho. Se iniciaron como grupo hace como seis años aproximadamente, contando con iniciación de actividades.

Han recibido el apoyo del programa PRODESAL de la comuna por varios años y desde hacer unos tres años que pasan a formar parte del quehacer del TAC, Taller de Acción Cultural.

Recolectan y venden callampas, frutas, verduras y hierbas medicinales deshidratadas. En un comienzo este proceso lo llevaban a cabo en pequeños hornos deshidratadores (con capacidad para 20 kilos de fruta fresca) que cada socia tenía en su casa gracias a un financiamiento del INDAP. Este hecho era ventajoso para las mujeres porque les permitía producir, atender a sus hijos y realizar los quehaceres del hogar al mismo tiempo, pero por otra parte les dificultaba la obtención de permiso sanitario. Por esta razón, se plantearon construir una planta de procesamiento que está pronta a inaugurarse y que se materializa gracias a los esfuerzos conjuntos y coordinados de la organización, el TAC, la Municipalidad de Cabrero y el PRODESAL de la Comuna.

También forman parte de la Coordinadora Regional. Esta es una organización informal que integra a los grupos de recolectoras y recolectores con quienes el TAC se relaciona y que alcanzan un grado de organización que les permite tanto hacer un aporte a la Coordinadora como aprovechar los beneficios de esta. Actualmente la coordinadora está formada por dos dirigentes de cada organización: Comité de Recolectoras Coihuiico - Deshifrut, Comité La Esperanza de Culenco, Centro Artesanal El Nuevo Amanecer de Los Corrales - Cobquecura, Sodeagro Ltda. - Nacimiento, Comité El Porvenir de Valle Chanco - Hualqui, Comité de Recolectores Renacer de San José de Colico - Curanilahue, últimamente por el Taller Laboral Cuyinpalihue - Cañete y el Comité Las Dichas de El Rincón de Ninhue.

Surge a partir de la necesidad que sienten los recolectores de realizar un trabajo en conjunto para mejorar sus condiciones laborales. De manera muy concreta esta nueva instancia crea un espacio que despierta los sueños de las recolectoras y recolectores, les abre nuevas perspectivas y le da fuerza a sus actividades. Por ejemplo desde ella se plantean la tramitación conjunta de la Resolución Sanitaria para los productos deshidratados, la necesidad de buscar compradores estables y conectarse con ProChile para vender juntos en volúmenes más grandes. En relación al mercado, se proponen establecer contacto con la Universidad para conocer exactamente las propiedades que aportan sus productos, de manera de confeccionar etiquetas que entreguen esta información al consumidor.

Este espacio cuenta con actividades propias de formación y capacitación en donde además se van coordinando sus acciones para el resto del año, las cuales requieren del apoyo del TAC dadas las distancias y condiciones de aislamiento en que muchas veces se inserta cada organización. Así, por ejemplo, sucede con las comunicaciones, las ofertas de mercado, etc. En las oportunidades que ha habido venta conjunta, el TAC informa, acuerda el modo de despachar el producto, la fecha, las condiciones, etc. Para posteriormente decepcionarlo y entregarlo al comprador.

La Fundación para la Innovación Agraria (F.I.A), ha señalado que con la extracción de follajes sin manejo ni cultivo artificial, se corre el riesgo de facilitar la pérdida de patrimonio de flora, así como de generar desequilibrios ambientales.

Por no existir manejo oficial en la extracción de Follajes, algunos helechos como *Lycopodium paniculatum*, se han visto disminuidos debido a la demanda que se viene desarrollando desde el siglo XIX, cuando se exportaba a Europa como adorno seco para decorar cuadritos, muy de moda en esa época (Gunkel, 1984)[3]; hoy en día son enviados en gran cantidad a los mercados de flores de la zona central donde existe alta demanda y también se tienen antecedentes de venta hacia mercados de Europa y EE.UU, por parte de intermediarios chilenos (www.uniflora.de).

PROGRAMA
Jornada Evaluativo Gira Tecnológica:
Intercambio de Experiencias entre Mujeres Productoras
Forestales No Madereras. Recolección y Transformación
Tecnológica de Frutos Silvestres.

Viernes, 19 de Agosto de 2005.

I.- De la Gira: Nuestro ayer, Realidad Actual y Perspectivas.

- *Evaluando las Motivaciones y expectativas anterior al desarrollo de la Gira.*
 1. Visiones y Expectativas en torno al desarrollo de la gira.
 2. Motivaciones y expectativas personales.
 3. Motivaciones y expectativas a nivel de organización y/o territorial.

- *Evaluando el desarrollo de la Gira.*
 1. De las experiencias visitadas.
 2. De la participación de cada una de las Mujeres.
 3. De la logística y rol de los organizadores.

- *....Compartiendo nuestras visiones en torno a nuestra realidad: ¿Cómo nos vemos hoy después de compartir la experiencia de la Gira?.*
 1. Visiones en torno a su calidad de participantes en la Gira.
 2. Visiones desde el ser recolectoras de frutos silvestres de Chillán y Osorno ¿Cómo me veo hoy, como recolectora?
 3. ¿Qué Hemos compartido con nuestras familias, hermanos y hermanas, vecinos y amigos en torno a lo vivido en la Gira?

- *Proyecciones: ¿Qué haremos a partir de lo aprendido?.*
 1. Evaluación del trabajo que se desarrolla actualmente al interior de sus comunidades: ¿Cómo veo el trabajo que hoy se hace en mi comunidad?.

2. Visión personal en torno a sumar y replicar acciones a partir de los aprendizajes de la gira al interior de sus comunidades y/o territorio.: *¿Invitaremos a más mujeres a participar de las actividades que emprendamos de aquí en adelante?*
3. Evaluación de factibilidad de articular un plan de trabajo a nivel de territorio: *¿Qué posibilidad evo yo de que podamos trabajar en conjunto con otras comunidades, además de las que ya participan de esta actividad?*

II.- Taller de Trabajo en temática: Venta y Comercialización de PFNM.

1. Exposición video: Paquete de Pedagogía audiovisual para procesamiento de productos agropecuarios de grupos de mujeres latinoamericanas.
2. conversación y análisis a partir de lo expuesto.

III.- Acuerdos a Tratar:

1. Estipulación fechas próximas actividades,
2. Logística próximas reuniones.



INVITACIÓN

Temuco, Agosto de 2005.

**Sra.
Margarita d' Etigny Lira
Directora Ejecutiva
Fundación para la Innovación Agraria**

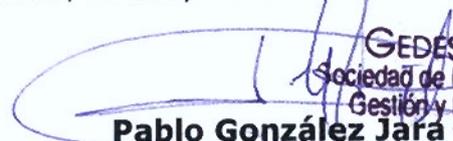
Por intermedio de la presente y en mi calidad de Director Ejecutivo de GEDES Ltda. ubicada en la ciudad de Temuco; me dirijo a Ud., a fin de comunicarle lo siguiente:

Con motivo de desarrollarse la actividad charla de difusión del proyecto: **"Intercambio de experiencias entre mujeres productoras forestales no madereras: Recolección y Transformación Tecnológica de Frutos Silvestres"**, la cual tiene por objetivo Difundir los aprendizajes, adquiridos durante la Gira, en materia de técnicas y prácticas agroecológicas de producción forestal en manejo y procesamiento de PFNM, tengo el agrado de invitar a Ud., a participar de esta iniciativa, en el cual participarán además mujeres recolectoras representantes de las diversas comunidades indígenas de la comuna de Melipeuco.

La actividad se realizará el día 02 de Septiembre a las 10:00 Hrs. en las dependencias de Bomberos, ubicada en calle Aurelio Letelier N° 400, comuna de Melipeuco.

A esta carta, le adjunto programa de la actividad.

Sin otro particular, se despide atentamente,


GEDES Ltda.
Sociedad de Profesionales
Gestión y Desarrollo
Pablo González Jara
Director Ejecutivo
Gedes Ltda.

PROGRAMA

**Jornada de Difusión y Levantamiento de propuestas
conducentes a la elaboración del Plan de Desarrollo Económico
y Tecnológico, Proyecto: "Intercambio de experiencias entre
mujeres productoras forestales no madereras: Recolección y
Transformación Tecnológica de Frutos Silvestres".**

Fecha: Viernes 2 de Septiembre de 2005.

Lugar: Dependencias de Escuela Volcán Llaima, ubicadas en calle
Barros Arana Nº 128, comuna de Melipeuco.

Horario	Actividad
10:00 Hrs.	Recepción de los participantes.
10:15 Hrs.	Bienvenida e Introducción al tema de la actividad a cargo del Coordinador del proyecto. Pablo González Jara.
10:45 Hrs.	Presentación del video que relata la experiencia de la Gira Tecnológica.
11: 00 Hrs.	Conversación y análisis en torno al desarrollo de la gira a cargo de 5 Mujeres del sector de Melipeuco que vivenciaron esta experiencia.
12:00 Hrs.	Café con Muestra de productos a que se dedican habitualmente las Mujeres de Melipeuco.
12:30 Hrs.	Inicio segunda parte de la Jornada de Trabajo tendiente al levantamiento de propuestas para el plan de desarrollo económico y Tecnológico a implementar en la comuna de Melipeuco.
12:45 Hrs.	Trabajo en grupos.
14:00 Hrs.	Acuerdos a tratar y cierre de la actividad.

“Intercambio de Experiencias entre Mujeres Productoras Forestales No Madereras: Recolección y Transformación Tecnológica de Frutos Silvestres”

Taller para planificar el trabajo.

Nosotras, mujeres de la tierra, mujeres campesinas, estamos trabajando desde nuestras costumbres, desde nuestros conocimientos y desde nuestra historia.

Con nuestro esfuerzo, hemos ido realizando algunas actividades productivas con productos que la naturaleza nos provee, para de esta forma mejorar en parte los ingresos de nuestras familias, junto con fortalecer nuestra cultura y nuestras raíces.

En este Ciclo de Intercambio de Experiencias, recorrimos diferentes lugares; compartimos con distintas mujeres en distintos paisajes; conocimos y aprendimos lo que otras mujeres, iguales que nosotras, están realizando en temas de recolección frutos silvestres (rosa mosqueta, mutilla), hierbas medicinales, artesanía, elaboración de frutos secos, recolección de hongos silvestres, etc.

Ahora, con nuestras experiencias, sumadas a éstas lo conocido en otros lugares, miremos el futuro, ¿Cómo nos vemos?; ¿con qué productos del bosque contamos; ¿qué apoyos son los que necesitamos?; ¿cómo podemos hacer para mejorar lo que hoy realizamos, muchas veces solas o individualmente?; ¿cómo mostramos lo que hacemos, para darnos a conocer a la gente?.

Ferias Locales y Participación en Ferias Regionales

La importancia de una Feria, es dar a conocer nuestros productos, nuestras tradiciones, lo que estamos haciendo, lo cual representa nuestros valores y nuestro conocimiento. Estas ferias sirven para revalorizar los productos de las comunidades Mapuche, de forma que la gente del lugar, la gente de otros lugares, los y las visitantes conozcan los productos locales y los prefieran (Artesanías, huevos, mermeladas, quesos, harina tostada, conservas, verduras, tejidos, entre muchas otras cosas).

Además, estas ferias no son sólo un espacio que nos da la posibilidad de mostrar y vender nuestros productos, sino también son espacios de encuentro con otras personas con las cuales intercambiamos vivencias, conocimientos, ideas y productos.

A muchas ferias hoy se les conoce como "Muestras campesinas", puesto que además de exponer los productos, se muestran y se ofrecen comidas, se dan espacios de conversación y charlas, se realizan muestras folklóricas y culturales, se realizan intercambios de semillas, plantas, recetas, entre muchas otras cosas más.

Son diferentes las Ferias que se han realizado en Melipeuco, en las cuales no se ha visto totalmente representada la producción de las mujeres rurales Mapuche de nuestra Comuna.

Conversemos y veamos como lo hacemos.

PLANIFICACION DEL TRABAJO

Actividad	¿Para qué?	¿Cómo?	¿Quiénes?	¿Cuándo?
<p style="text-align: center;">DESARROLLO DE FERIAS LOCALES Y PARTICIPACION EN FERIAS REGIONALES.</p>	<p>Son los objetivos que nos fijamos. Es lo que queremos conseguir con la actividad realizar.</p>	<p>De que forma lo hacemos, que pasos debemos seguir. Es lo que llamamos la Metodología.</p>	<p>Son las personas que coordinarán y se harán responsables de que la actividad se cumpla y logre los objetivos.</p>	<p>Los plazos que nos damos para llevar a cabo la actividad y/o las fechas para su realización..</p>

Formulación de Proyectos para el Procesamiento de Productos Forestales No Maderables.

Los productos que nosotras recolectamos del bosque son innumerables. Estos productos los utilizamos para elaborar algunos alimentos, es decir son utilizados para uso domésticos. Dejamos también una parte para la comercialización, para venderlos tal cual los recolectamos, esto quiere decir sin un procesamiento previo.

Podemos pensar entonces en la posibilidad, de acuerdo a las experiencias que hemos conocido, que es posible poder procesar los productos recolectados y con ello darle mayor valor agregado. ¿Qué significa esto?, que al procesar nuestros productos, podemos venderlos a un mejor precio, junto con ampliar la presentación de nuestros productos del bosque.

Cuando pensamos en el procesamiento de nuestros productos, estamos pensando en algo no muy complicado, algo más rústico, pero no por ello menos serio e interesante de desarrollar con responsabilidad.

Si bien el procesamiento habitual es realizar algunas conservas y mermeladas, que generalmente en volúmenes mayores nos pone la complicación de tener una calidad pareja para todos, también existen otros procesos en base a deshidratados, congelados, tostados, separación en base a maquinarias, que pudiera mejorar el precio en volúmenes mayores y por tanto contar con un mayor número de personas beneficiadas.

Comercialización Asociativa

Los productos forestales no maderables de nuestro bosque, hoy es comercializado o vendido en forma individual. Esto significa un menor precio por el producto que recolectamos, puesto que nos pagan lo que los compradores estiman que es "lo justo". La cadena generalmente comienza con nuestro trabajo de recolección, sin este trabajo no podrían ganar los otros de la cadena; los intermediarios transportistas (conchenchos), los que la procesan, los que exportan, los que realizan los fletes a otros lugares del mundo. Nosotras podemos incidir en los precios de nuestros productos, solo intentando saltar esta cadena, a través de organizarnos para la comercialización.

La comercialización asociativa debe asegurar, antes de la venta, un manejo para la conservación de nuestros recursos, es decir, recolectamos pensando en que debe durar para el futuro, no sacando en cantidades muy grandes y con una técnica adecuada, esto dependiendo del producto que recolectamos.

Ahora, la comercialización asociativa, supone la unidad de un grupo de personas para vender un producto, lo que significa tener en cuenta varias cosas; La organización, el acopio, el precio de venta que esperamos, el volumen que esperamos vender, la oportunidad de venta, la duración del productos, la administración de las cuentas y el apoyo técnico que necesitamos.

Conversemos y veamos como lo hacemos.

PLANIFICACION DEL TRABAJO

Actividad	¿Para qué?	¿Cómo?	¿Quiénes?	¿Cuándo?
<p style="text-align: center;">COMERCIALIZACION ASOCIATIVA DE PRODUCTOS FORESTALES NO MADERABLES</p>	<p>Son los objetivos que nos fijamos. Es lo que queremos conseguir con la actividad ha realizar.</p>	<p>De que forma lo hacemos, que pasos debemos seguir. Es lo que llamamos la Metodología.</p>	<p>Son las personas que coordinarán y se harán responsables de que la actividad se cumpla y logre los objetivos.</p>	<p>Los plazos que nos damos para llevar a cabo la actividad y/o las fechas para su realización..</p>

Intercambios de Semillas

Los Intercambios de semillas han estado presentes por generaciones en nuestra cultura campesina Mapuche. En todo tiempo y lugar las hemos recolectado, almacenado, conservado, intercambiado libremente, pero también nos corresponde preservarlas para las futuras generaciones.

La protección y cuidado de nuestras semillas es una responsabilidad y un compromiso de quienes defendemos la vida. Nuestra relación con la madre tierra es completa, en ella hacemos historia y sembramos futuro. De las manos de nuestras abuelas/os y madres se nos transmitió el conocimiento tradicional de esta sobrevivencia, que es también como la semilla: colectivo, de todos y todas.

Hemos custodiado y protegido esas semillas de la vida y tenemos el derecho a usar, escoger, almacenar e intercambiar libremente semillas y especies, porque son parte de nuestra identidad y cultura. Al intercambiar una semilla o una planta, intercambiamos también con ella nuestro conocimiento que otros nos han dejado y que hemos optado a que otros/as los sigan usando.

Sin semillas no hay agricultura; sin agricultura no hay alimentación; y sin alimentación no hay pueblos.

Veamos como realizamos el libre intercambio de semillas, el rescate de experiencias locales de su conservación, compartiendo e intercambiando.

Conversemos y veamos como lo hacemos.

PLANIFICACION DEL TRABAJO

Actividad	¿Para qué?	¿Cómo?	¿Quiénes?	¿Cuándo?
INTERCAMBIOS DE SEMILLAS	<p>Son los objetivos que nos fijamos. Es lo que queremos conseguir con la actividad realizar.</p>	<p>De que forma lo hacemos, que pasos debemos seguir. Es lo que llamamos la Metodología.</p>	<p>Son las personas que coordinarán y se harán responsables de que la actividad se cumpla y logre los objetivos.</p>	<p>Los plazos que nos damos para llevar a cabo la actividad y/o las fechas para su realización..</p>